



aktuell

Amtliche Mitteilungen und monatliche Informationen
der Kaiserwinklgemeinden **Kössen, Walchsee, Schwendt, Rettenschöss**

14. Jahrgang · November 2013

RM 04A035784 K

Termine im November

Kössen

- 20. Polytechnische Schule: Vortrag „Trauma im Umfeld von Kindern und Jugendlichen“
- 22.+23. Hauptschule: Tauschmarkt
- 23.+24. Pfarrsaal: Weihnachts-Bastelmarkt
- 30. Altenwohnheim:
Adventbasar vom Roten Kreuz Kössen

Walchsee

- 03. Tennishalle: 1. Kaiserwinkl Winterbörse

Schwendt

- 23.+24. Volksschule:
Advents- und Weihnachtsbasar

NEU in Schwendt

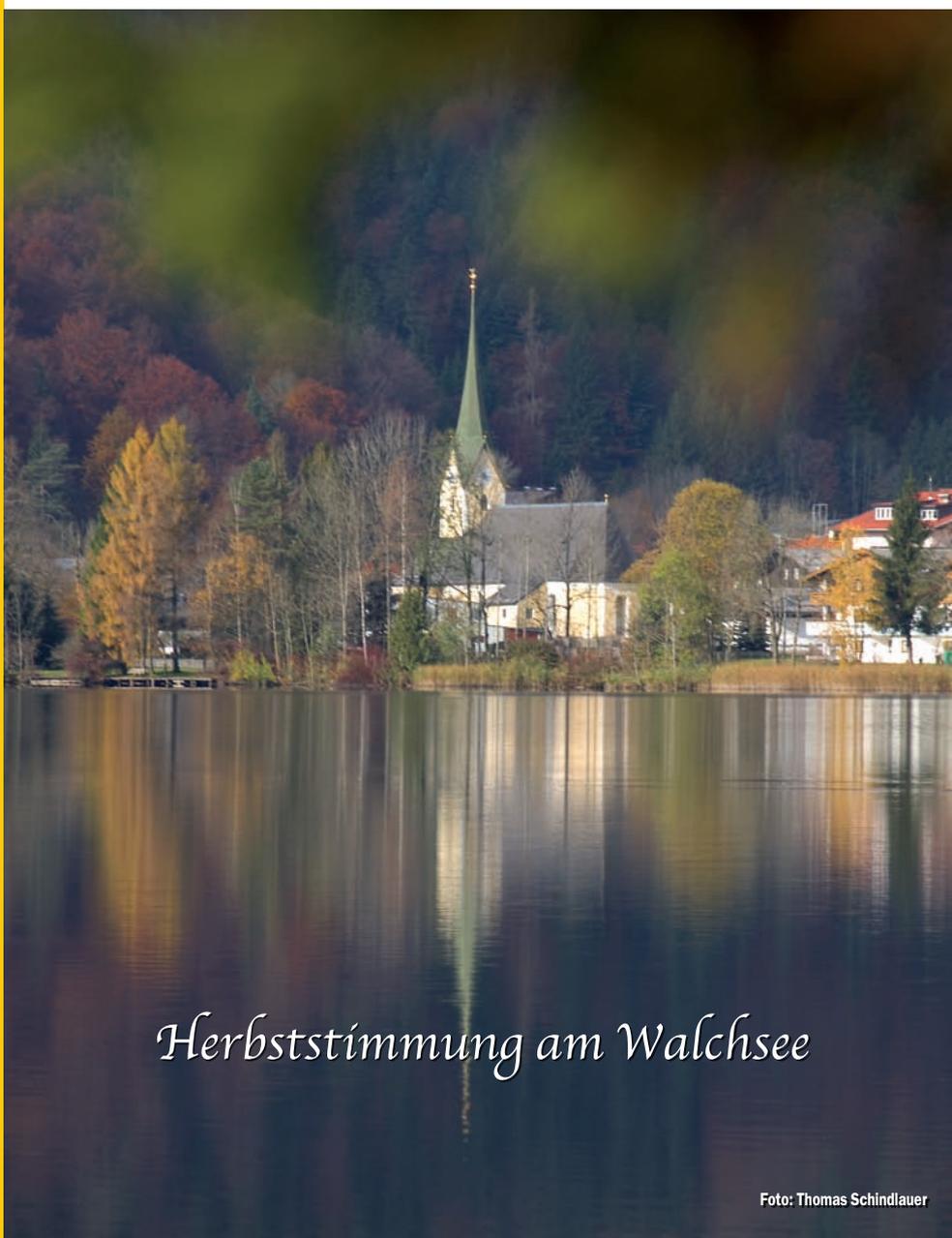
Elke's Jausenstüberl
serviert das Bier von hier.

ehemaliger Shop der
Tankstelle Bellinger

Ich gehe zu

**OPTIK
KREINIG**

Kössen, Dorf 35
Tel. 05375 2323
www.optik-kreinig.at



Herbststimmung am Walchsee

Foto: Thomas Schindlauer

Hol dir jetzt deinen
persönlichen Kaiserwinkl-
Landschaftskalender 2014!



Wasti Wehrer

selbständiger Versicherungsagent | Hüttfeldstraße 59 | Kössen / Tirol
Tel. +43 / 5375 / 2842 | www.wehrer.at | wasti.wehrer@aon.at



GEMEINDE KÖSSEN

6345 Kössen, Dorf 14 · Telefon 05375 6201 · Fax 05375 6201-29 · www.koessen.tirol.gv.at

Zivildienstler für das Altenwohnheim Kössen/Schwendt gesucht!

Im Jahr 2014 ist noch 1 Zivildienststelle frei.

Termin: Antrittsdatum 01.03.2014

Die Gemeinde Kössen bevorzugt aufgrund sehr guter Erfahrungen Zivildienstler aus der näheren Umgebung.

Bei Interesse bitten wir um umgehende Kontaktaufnahme mit der Gemeinde Kössen, Frau Lydia Schwentner, Tel. 05375-6201-11, zwecks Vormerkung.



VORANKÜNDIGUNG

Das Kössener Heimatblatt erscheint auch heuer noch vor den Weihnachtsfeiertagen.

**Wir möchten heute schon auf den
Redaktionsschluss hinweisen:**

Samstag, 7. Dezember 2013

Ihre Berichte senden Sie bitte an die Redaktion:

Beyer Werbung+Druck OG · Mooslenz 39, 6345 Kössen
Tel. 05375 5311 · **e-mail: info@beyer-werbung.at**

mit dem Hinweis „Heimatblatt“

*Danke an alle Vereine und Institutionen
für zahlreiche interessante Berichterstattung!*

Hauptschule Kössen – Projekttag in den Hohen Tauern

Am Mittwoch, dem 25.9.13, fuhren wir von der Grenzlandhalle in Kössen ab. Nach ca. zwei Stunden kamen wir in Gerlos an. Beim Gasthof Finkau trafen wir unsere Führer. Sie zeigten uns zuerst auf einer Landkarte, wo wir uns genau befanden. Die drei Klassen teilten sich dann in zwei Gruppen auf. Jetzt begann der lange Aufstieg zur „Zittauer Hütte“. Die erste große Pause war unter

einer Zirbe. Nach einer Stunde kamen wir zur Materialseilbahn. Nun ging es ohne Rucksack zur Hütte hoch. Nach der Zimmerteilung gingen wir zum Abendessen.

Am nächsten Tag erklimmen wir den Roskopf auf 2832 m Höhe. Es hat geschüttet bei 7°C und es wehte ein Wind, bei dem man das Gefühl hatte, vom Berg hinuntergepusht zu werden. Aber es hat sich

gelohnt. Der Ausblick war atemberaubend schön. Wieder bei der Hütte (2330 m) angekommen, spielten wir einige Hüttenspiele und aßen Nudeln.

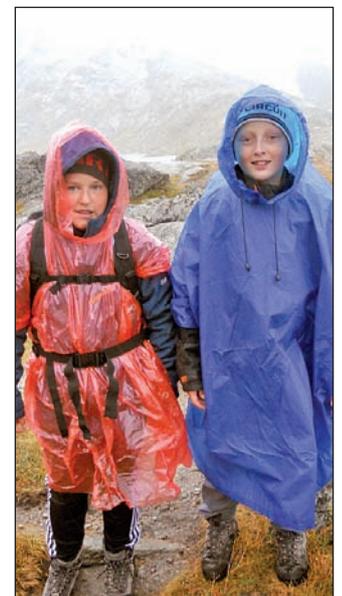
Am folgenden Tag (27.9.13) wagten wir den Abstieg bei strömendem Regen, nachdem wir einige Quarze und Bergkristalle gefunden hatten, und kamen nach ca. 3 ½ h im Tal an. Unsere Guides nahmen unsere Rucksäcke und

lieferten sie beim Bus ab. Als alle in den Bus eingestiegen waren, fuhren wir zur Grenzlandhalle. Ich glaube, wir werden diese Tage nie vergessen.

Für den Inhalt verantwortlich:

Niklas Maier (er tippte auch den Text und speicherte ihn auf seinen USB-Stick)

*Laurin Markt/
Kevin Gründler*



Welt-Kindertag war in Kössen ein Luftballon-Tag!

„Was fliegt auch ohne Flügel?“ Die Antwort ist einfach: ein Luftballon! Hunderte bunte, fliegende Luftballone prägten das Ortsbild von Kössen anlässlich des „Welt-Kindertags“ am 20. September.

Die gemeinsame Aktion der Volksbank zusammen mit den Volksschulen von Kössen und Bichlach sowie von Kindergarten und Krabbelstube begeisterte auch heuer wieder die vielen Kids. Der Stationsbetrieb der VS Kössen trug das seine zum großartigen Erfolg bei.

Die mit Ballonflugkarten versehenen Gasluftballone der Kinder schwebten gemeinsam dem strahlenden Himmel entgegen – ein herrliches Bild. Anschließend wurden die kleinen „Ballon-Piloten“ von der Volksbank zu Jause und Erfrischungen eingeladen.



VOLKSBANK
KUFSTEIN-KITZBÜHEL
FILIALE KÖSSEN

RÄUMUNGSVERKAUF

Wir schließen das Schmuckgeschäft!

Bitte Gutscheine einlösen!

-50% auf alles!



edel&stein
by fliesen harasser



6345 Kössen · Alleestraße 35 · Telefon 05375/6339
Öffnungszeiten : Mo bis Fr 9 – 12 und 14 – 18 Uhr, Samstag 10 – 12 Uhr



GEMEINDE SCHWENDT

6385 Schwendt, Dorf 2 · Telefon 05375 6715 · Fax 05375 6715-4 · www.schwendt.tirol.gv.at

Kindergarten Schwendt

Die vier Jahreszeiten, solange sie noch einigermaßen als solche wahrgenommen werden können, der Viererzyklus und die weitere Unterteilung eines ganzen Jahreskreises waren Maß und Hintergrund für unseren Kindergarten-Alltag im abgelaufenen Jahr. So wie es sich schon lange schleichend angebahnt hat, dürften wir nun einmal mehr oder weniger in der Zeit angelangt sein, wo jede Jahreszeit für sich wiederum unterteilt werden muss in Heiß und Kalt bzw. in Regen- und Trockenzeit. Mit diesen extremen klimatisch veränderten Bedingungen werden besonders unsere Kinder leben lernen müssen, umso wichtiger ist es, ihnen ein großes Maß

an Resilienz mitzugeben, der Fähigkeit, sich veränderten Gegebenheiten stets neu anzupassen – eine wesentliche Aufgabe des Kindergartens der Gegenwart! Weiters nützen wir die Gelegenheit, uns zu bedanken beim Schwendter Waldaufseher für die Jahreszeiten-Waldspaziergänge, der Feuerwehr für die alljährliche Bewirtung nach dem Laternen-/Martinszug, allen Gönnern, Spendern von diversen Gaben und Einladungen, sowie auch besonders unserer Vizebürgermeisterin Frau Schermer für das u. a. gespendete Riesentrampolin. Wie konnten wir nur so viele Jahrzehnte am Spielplatz ohne dieses auskommen!?

Spende für Kindergarten Schwendt

Beim „Schwendter Almabtrieb“ verkauften die vier Mädchen schöne Erinnerungs-Almbuschen, sodass sie einen stattlichen Erlös von € 150,- einnehmen

konnten und diesen so gleich an uns zur Verfügung stellten!

So viel Großzügigkeit gebührt wirklich vollste Ehre! Vielen Dank zum zweiten Mal!

Maria-Luise Unterrainer



Ein herzliches „Danke schön“ unseren edlen Spenderinnen Anna-Katharina und Sahra Dagn, Sabrina Daxauer und Jessica Schinkel.



Projekt Viel-Falter – Schmetterlingen auf der Spur!



Die Lehrerinnen der Volksschule Schwendt nehmen mit ihren Klassen am Sparkling-Science-Projekt „Viel-Falter“ der Universität Innsbruck teil, das vom Institut für Ökologie unter Führung von Univ.-Prof. Ulrike Tappeiner und Mag. Johannes Rüdissler im Jänner 2013 gestartet wurde. Insgesamt zwei Jahre lang werden sie erforschen, welche Tagfalter in ihrem Umfeld leben. Die Kinder und ihre Lehrkräfte nehmen damit aktiv am Forschungsgeschehen der Universität Innsbruck teil und versuchen herauszufinden, wie es um die biologische Vielfalt (Biodiversität) in Tirol steht.

„Schmetterlinge gehören zu jenen Tierarten, die gute Indikatoren für die biologische Vielfalt in einer Region darstellen. Sie sind so genannte Zeigertierchen, da sie in ihren Umweltsprüchen sehr anspruchsvoll sind“, erläutert Ulrike Tappeiner. Sich verändernde Klimabedingungen und der Eingriff des Menschen in die Natur machen es für viele Tierarten – darunter auch die Schmetterlinge – jedoch immer schwieriger

zu überleben. Ein Grund, warum viele Schmetterlingsarten vom Aussterben bedroht und daher auch in Tirol immer seltener zu sehen sind.

Das „Viel-Falter“-Projekt des Instituts für Ökologie, an dem neben zwölf Tiroler Schulen auch der Verein natopia und die Naturwissenschaftlichen Sammlungen des Tiroler Landesmuseums Ferdinandeum beteiligt sind, startete mit speziellen Workshops für die beteiligten Schulklassen. Dabei lernten die Kinder und Jugendlichen die Schmetterlingsarten kennen, die untersucht werden

sollten, sowie die wissenschaftlichen Methoden, die sie nutzen werden. Gleichzeitig wurden jene Wiesen in den jeweiligen Heimatgemeinden festgelegt, in denen die jungen Forscherinnen und Forscher arbeiten sollten.

Mit Hilfe einer Übersichtskarte zu den gesuchten Schmetterlingen zählen die Schülerinnen und Schüler dort in einem genau vorgegebenen Flächenbereich und auch Zeitrahmen alle Tagfalter, die sie finden können. Die Daten werden anschließend in eine Datenbank der Universität eingegeben und dort ausgewertet.

Das Projekt „Viel-Falter“ läuft noch bis Ende 2015.

Erste Ergebnisse wurden jedoch bereits am 19. September bei einem Workshop im Botanischen Garten in Innsbruck präsentiert.

Dabei trafen sich über 300 Viel-Falter Schüler und Schülerinnen zu einem gemeinsamen Saisons-Abschlussfest. Bei der Veranstaltung erwartete die Kinder ein bunter Stationenbetrieb rund um das Thema Schmetterlinge mit Beiträgen von natopia und der naturhistorischen Sammlung des Tiroler Landesmuseums Ferdinandeum sowie ein Besuch der Schmetterlingsausstellung „Vom Vielfraß zum Leichtgewicht“ der Grünen Schule, an dem die Kinder begeistert teilnahmen.





GEMEINDE RETTENSCHÖSS

6347 Rettenschöss, Rettenschöss 66

· Telefon + Fax 05373 61812

· www.rettenschoes.at

Müllkalender November

Donnerstag, 14.11.	Müllabfuhr
Freitag, 15.11.	Wertstoffsammlung
Donnerstag, 28.11.	Müllabfuhr
Freitag, 29.11.	Wertstoffsammlung

Aus der Chronik: Oberwies

Der Tiroler Grenzbote berichtete, dass am 3. Dezember 1913 das ganz aus Holz gebaute Wohnhaus

Oberwies abbrannte, das schon längere Zeit unbewohnt gewesen war. Die alten Eltern wohnten bei

ihrer Tochter in Oberlangkampfen.

Zum kleinen Häuschen mit 36 m² Baufläche gehörten vier Grundparzellen im Gesamtausmaß von immerhin fast 1 ½ Hektar.

Aus der Hausgeschichte ist derzeit wenig zu entnehmen, es gab aber seit der Mitte des 19. Jahrhunderts einen regen Besitzwechsel: 1850 Georg Kurz, der übrigens den Altar der Antoniuskapelle gestaltete, spä-

ter Josef und Barbara Leitner, um die Jahrhundertwende Thomas Moser, um 1912 Josef Gruber, dann Max und Maria Pfister, nunmehr Besitzer des Gasthauses „Zur Brücke“ in Oberlangkampfen, die die Liegenschaft schließlich am 18. Mai 1914 um 1900 Kronen an den benachbarten Schneiderbauer Michael Mahdl verkauften.

Alexander Buchauer
Rettenschöss

Benefiz Kunstauktion „Rare Diseases“

16.11.2013, 18:30 Uhr, Stanglwirt/Going

Dies ist ein Maturaprojekt der HAK Kitzbühel, das wir Mädls aus dem Bezirk Kitzbühel nun nach langer Vorbereitung und mit Unterstützung öffentlicher und privater Einrichtungen sowie privater Personen und den Künstlern durchführen können. Wir bitten und hoffen, dass auch aus unserem Bezirk recht viele mit großem Herzen teilnehmen werden.

Unter dem Begriff „Rare Diseases“ werden ca. 6000 bis 8000 verschiedene seltene Krankheiten zusammengefasst. Allein 400.000 betroffene Menschen leben in Österreich und 75 Prozent davon sind Kinder.

Wir danken folgenden

Künstlern für ihre Bilder:

Rudolf Lamprecht, Tamara Schachinger, Siegfried Rofner, Elmar Peintner, Hadwig Eberharter, Ursula Linsner, Marie Kumar-Hackl, Christine Webhofer, Maria Genithheim, Edith Schroll, Fernando Mesquita, Monika Pacher, Kurt Pfeiffer, Sieglinde Pfeiffer, Julia Kerschbaumer, Hauptschule Fieberbrunn, Hauptschule Kö-



sen, Hauptschule St. Johann i.T. 2, und andere wo wir noch hoffen Bilder zu bekommen (Besichtigung: www.i-med.ac.at/pr/openeyes) Der Erlös geht zu 100 Prozent an die Forschungsgruppe „Seltene Krankheiten“ der Innsbrucker Kinderklinik.

Vielen Dank an Alle, die uns bisher unterstützt haben!

Vanessa Luchner,
Nicola Pedratscher,
Stefanie Tröger, Laura Beqa

Spendenkonto:

IBAN:
AT803634300000048611
BIC: RZTIAT22343
BLZ: 36343
Raiffeisenbank St. Ulrich am Pillersee

„Kaiserwinkl Open Air 2014“ in Kössen

Gemeinsam mit der H.K. Filmproduktion, Ellmau, wird am 14. und 15. Juni 2014 ein Event mit TV-Aufzeichnung veranstaltet, begleitet vom TVB Kaiserwinkl und der Gemeinde Kössen. Die Aufzeichnungen finden am Dorfplatz statt, dort wird an zwei Tagen für eine 90 Minuten TV-Sendung „Musik mit Freunden vom Kaiserwinkl Open Air in Kössen“ gedreht. Bei schlechtem Wetter steht ein großes Zelt zur Verfügung.

Ausgestrahlt wird die Sendung in öffentlich rechtlichen Sendern: in der

Schweiz, Italien, Deutschland, Belgien, Elsass, Dänemark, über Kabel natürlich auch österreichweit, und wird in Radio U1 und verschiedenen Zeitungen beworben. Die Zeitschrift „Meine Melodie“ wird ebenfalls über diese Veranstaltung berichten.

Da diese Sendung auf der Kaiserwinkl bezogen sein wird, ist es wichtig, dass sich möglichst viele Gastronomen und Betriebe mit ihren Aktivitäten dabei präsentieren.

Weitere Infos bei:

Elke Moors, Kössen
Tel. 0676 3892720

Herzlichen Glückwunsch, Frau Doktor!



Mag. Christine Fahringer,
Koordinatorin des Qualitätsmanagements der Universität Innsbruck, promovierte im September 2013 zur Doktorin der Sozial- und Wirtschaftswissenschaften.

Ihre Familie gratuliert von Herzen zu dieser Leistung!

Erntedankfest in Kössen



Jungbauernobmann Andi Kramer und Steffi Hörfarer mit Herrn Pfarrer KR Karl Mitterer
(Foto: Mühlberger)

Am ersten Sonntag im Oktober wird auch in Kössen das Erntedankfest groß gefeiert. In einer feierlichen Prozession wird die Erntekrone von der Jungbauern-

schaft, der Musikkapelle und den Kössener Vereinen, unter großer Beteiligung der Bevölkerung, zum Gottesdienst in die Kirche gebracht.

Viele dankten Gott zuerst in der Kirche und dann am Dorfplatz

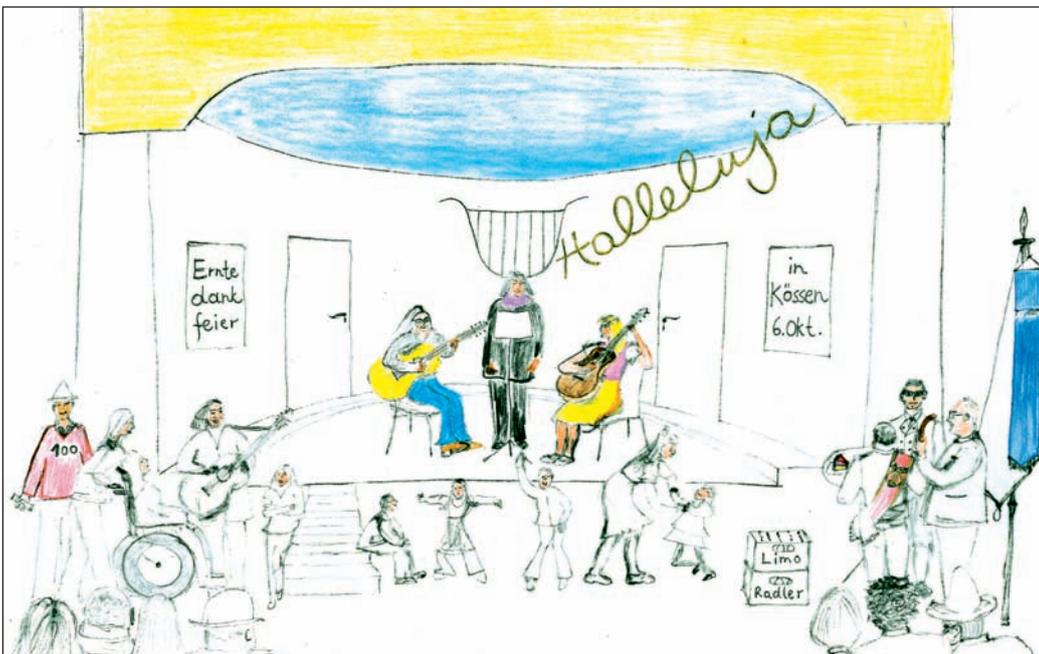
Bei angenehm vollem Dorfplatz und sonnig mildem Herbstwetter veranstalteten einige Kössener Christen eine Dankfeier. Ohne

große Ansprachen, allein durch freundliches Beisammensein der einheimischen Bevölkerung sollte Gott und Jesus Christus

gedankt werden für die große Hilfe, die unserem Dorf zuteil wurde, für das Zusammenrücken der Menschen in der Not und vor

allem, dass alle Menschenleben erhalten blieben. Bald war das schöne Miteinander für alle Besucher erlebbar. Die Musikkapelle spielte Märsche, einige Vereine mit ihren Fahnen folgten, der Martin zeigte mit dem ersten Würstl, dass nun alle zugreifen können. Hanna, Sandra und Sonja sangen mit Saitenspiel das Halleluja und viele Kinder sangen und tanzten zur Gitarre der Tanja im Musikpavillon.

Auch einige Gäste aus Deutschland, Italien und der Schweiz freuten sich an der angenehmen Stimmung und staunten, dass es Würstl mit Brot und Getränke sowie Kaffee und Kuchen gratis gab ... und ein Schweizer sagte: So sollte es sein – nicht der Egoismus. Wir kommen wieder nach Kössen.



Der Hit für Ihre Kids: 3 % Sparefroh Sparen

Jährlich 3% fix
für die ersten
500 Euro!

SPARKASSE
in Kössen



* Für Kinder von 0 bis zum 10. Geburtstag. Verzinsung Sparbetrag bis 500 Euro: 3 % p.a. fix. Darüber hinaus und nach dem 10. Geburtstag: 0,125 % p.a.. Pro Kind kann das 3 % Sparefroh Sparen nur einmal abgeschlossen werden.

TOURISMUSVERBAND KAISERWINKL

Mit Berichten und Fotos von Brigitte Eberharter



Bald lässt sich's wieder über die Brücke gehen

Voraussichtlich mit Ende Oktober kann die Hängebrücke am Klobenstein wieder benützt werden.

Bekanntlich wurde diese ja beim Hochwasser im Sommer arg in Mitleidenschaft gezogen.

Die Seile und Verankerungen mussten auf ihre Stabilität geprüft werden, bevor die eigentliche Renovierung der Brücke in Angriff genommen werden konnte. Dafür mussten auch 5 Bäume gefällt werden, die wegen der Exponiertheit des Geländes mit einem Hubschrauber ausgeflogen werden mussten. Dies ist auch der Grund dafür, dass die Arbeiten entsprechend lange andauern.

Auch all die anderen Wanderwege und Brücken, welche beschädigt wurden, konnten mittlerweile fast vollständig wieder saniert werden und sind wieder uneingeschränkt benützlich. ■



Die Wanderwege sind nach dem Hochwasser nahezu alle wieder saniert. Wanderung in und um Kössen herum steht also nichts mehr im Wege.

Mit dem „Zug“ in den Kaiserwinkl

Wie bereits in der letzten Ausgabe berichtet, hat die Tirol Werbung zusammen mit der ÖBB das Projekt „Tirol auf Schiene“ initiiert. Der Kaiserwinkl war die erste Region, die sich in diesem Zusammenhang in Wien präsentieren konnte, und das Medieninteresse war entsprechend groß. Nun waren bereits zwei Journalisten im Kaiserwinkl, um zu testen, ob das Angebot auch den Versprechungen stand hält. Nach den Berichten über das Hochwasser in der Region brachte dieses Thema das zweitbeste Abdruckergebnis in der heimischen Presse. Diese Positivwerbung war auch dringend notwendig, denn wie

sich während der Hochwasserwochen gezeigt hatte, mieden viele potentielle Gäste die gesamte Region. Anfang Jänner ist eine Presserreise zum Thema „Tirol auf Schiene“ geplant. Auch hier wird die ÖBB sich mit einbringen und gemeinsam die interessierten Pressevertreter betreuen. Bekanntlich beinhaltet dieses Paket den raschen und regelmäßigen Transport der Urlauber aus dem Osten Österreichs in den Westen. Die Gäste werden dann am Bahnhof Kufstein von den Unterkunftgebern abgeholt, sodass diese ohne Fahrzeug bequem und ohne Probleme in den Kaiserwinkl reisen können. ■



Der Kaiserwinkl war die erste Region, die dieses Bahnangebot in Wien präsentieren konnte: TVB-Obmann Gerd Erharter, ÖBB-Prespresprecherin Sarah Nettel, Vizeobmann Andreas Schermer und Geschäftsführer Thomas Schönwälder.

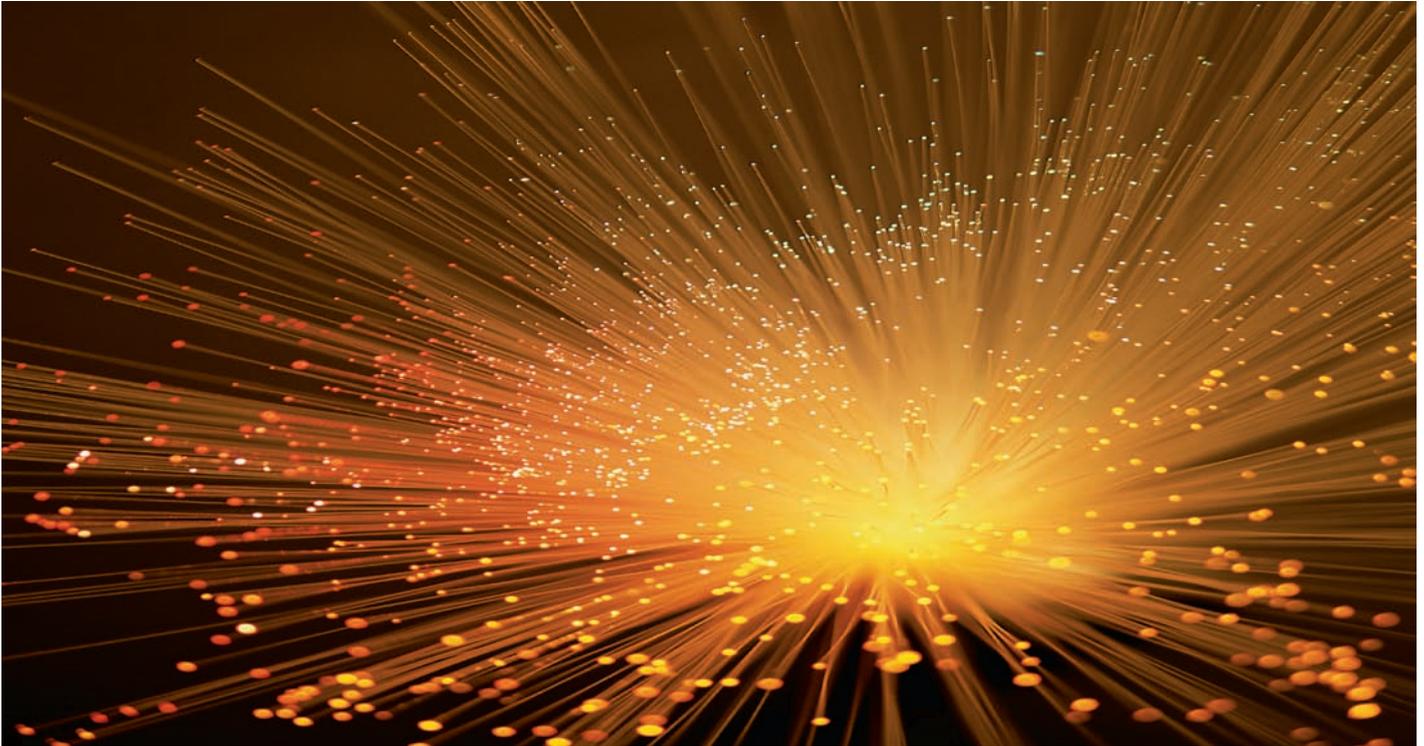
Lichterzauber auch im Winter

Nach dem hervorragenden Erfolg des Kaiserwinkl Lichterzaubers im heurigen

Sommer wird nun intensiv an einem adäquaten Winterprogramm gearbeitet.

Wie dieses aussehen wird, kann momentan noch nicht definitiv festgehalten wer-

den, man plant aber, dass der Winter-Lichterzauber in Kössen abgehalten wird. ■



Ähnlich dem Lichterzauber am Walchsee soll es im Winter ein Spektakel in Kössen geben.

Aktivwochen für Couchpotatos

Stubenhocker hat man sie früher genannt, heute bezeichnet man sie als „Couch Potatos“ – jene Menschen also, die sich nur schwer zu Aktivitäten animieren lassen, die lieber vor dem Fernseher sitzen, Junk food essen und am Geschehen nicht teilnehmen.

TVB-Geschäftsführer Thomas Schönwälder informierte in der letzten Aufsichtsratssitzung über einen entsprechenden Produktentwicklungsworkshop der Tirol Werbung, der unter dem Titel „Aktivwochen für Couchpotatos“ steht.

Für den Workshop selbst haben sich dann gleich einige Personen angemeldet und diesen mittlerweile auch besucht.

Es sind dies:
Anni Gruber, Glockenhof

Walchsee
Maria Hauser,
Hotel Garni Tirol*** Walchsee
Manuela Kalkhauser,
Wanderführerin des TVB,
Nordic Walking Guide und
Moorführerin
Friedl Blattner,
Adventureclub Kaiserwinkl
Thomas Schönwälder –
GF TVB Kaiserwinkl

Beim Workshop wurden bereits erste konkrete Bausteine für das Produkt diskutiert und an einem buchbaren Programm gearbeitet.

Die Tirol Werbung wird in ihren zukünftigen Marketingmaßnahmen diesen Bereich besonders bewerben und an einer eigenen Angebotsgruppe arbeiten.

Bis November soll das Angebot fertig ausgearbeitet sein und wird über die Tirol Werbung promotet. ■



Der Tourismusverband Kaiserwinkl sucht für die Ergänzung seines Teams einen „E-coach“, der sämtliche mit dem Internet verbundenen Aufgaben im Zusammenhang mit TVB und Betrieben übernimmt und sein Wissen mit einbringt.

Der Bewerber sollte folgende Voraussetzungen mitbringen:

- Sicheres Auftreten sowie Kommunikationsfähigkeit
- Sehr gute allg. EDV Kenntnisse: Betriebssysteme, Anbindung (Drucker), Einstellung (e-mail Konten), Feratel-Tiscover, Bildbearbeitung
- Große Internetaffinität: Facebook/Twitter/Homepage Wartung (Erfahrung im Umgang mit gängigen CMS Systemen)
- Basis-Wissen über Internetvermarktung: google/Verkaufsportale (booking.com, Bergfex, urlaub.com etc...)
- Führerschein/eigenes Auto

Wir bieten:

- Angenehmes Arbeitsumfeld in einem engagierten Team
- Ganztagesstelle/ 38,5 Wochenstunden
- Selbstständiges Arbeiten
- Flexible Arbeitszeiten
- Entlohnung lt. Kollektiv (mit Bereitschaft zur Überzahlung bei entsprechender Qualifikation)

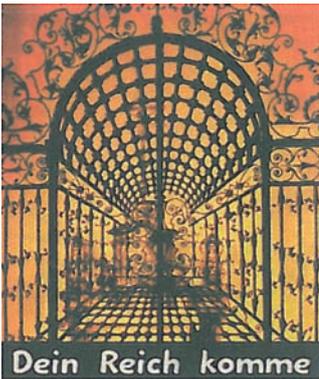
Bewerbungen richten Sie bitte bis 12.11.2013 an:
Obmann Gerd Erharder, TVB Kaiserwinkl, Dorf 15, 6345 Kössen
oder per mail an: obmann@kaiserwinkl.com

Gottesdienstordnung Pfarre Kössen November 2013

Wir laden ein, mit uns zu beten und zu feiern.

Freitag, 1. November
Allerheiligen
10:00 Festgottesdienst
 (Chor)

14:00 Andacht in der Kirche u. anschl. Gräbersegnung (Chor u. Bläser)



Samstag, 2. November
Allerseelen

10:00 Pfarrgottesdienst
 m. Ged.: f. Walburga Hechl;
 f. Josef u. Notburga Einwaller u. † Angehörige; f. Leopold Achthorner u. Angeh.; f. Kathi Bellinger; f. Barbara Fahringer (Chor)

anschl. Gräbersegnung

19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Fritz Astl

SONNTAG, 3. November
 31. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst, anschl. gedenken wir beim Kriegerdenkmal der verstorbenen Kameraden bei der Weltkriege (Chor)

Ewige Licht für Maria u. Georg Wildbichler

Montag, 4. November

Hl. Karl Borromäus
 19:00 HI. Messe m. Ged.: f. Frieda Klingler

Dienstag, 5. November

31. Woche im Jahreskreis
 07:00 HI. Messe m. Ged.: f. die armen Seelen

Mittwoch, 6. November

Hl. Leonhard
 09:30 HI. Messe im Altenwohnheim m. Ged.: f. alle armen Seelen

Donnerstag, 7. November

Hl. Willibrord
 19:00 HI. Messe m. Ged.: f. Regina Aichholzer; f. Pfarrer Josef Viehhauser

Freitag, 8. November

31. Woche im Jahreskreis
 19:00 HI. Messe m. Ged.: f. Engelbert u. Emma Ortner u. Marianne Furch; anschl. Anbetung m. d. Bitte um geistl. Berufe u. f. d. Familien bis 19:50
 19:00-19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 9. November
Weihe der Lateranbasilika

11:30 Taufe
 18:15-18:45 Beichtgeleg.

19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Fam. Bachlechner; f. Andreas u. Barbara Heim u. Gerald Eicher; f. Josef u. Theresia Heim u.f.d. a. Seelen; f. Barbara Exenberger u. † Angeh.; f. Elisabeth u. Alois Fahringer; f. Christian u. Thomas Grandner; f. Barbara Fahringer (Trägeramt)

SONNTAG, 10. November

32. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst
 11:00 Taufe
 11:00 Taufe

Ewige Licht für Christian u. Thomas Grandner

Montag, 11. November

Hl. Martin, Bischof v. Tours
 19:00 HI. Messe m. Ged.: f. Martin Filzer

Dienstag, 12. November

Hl. Josaphat
 07:00 HI. Messe m. Ged.: f. Maria Ortner u. Gerti

Mittwoch, 13. November

Sel. Carl Lampert
 09:30 HI. Messe im Altenwohnheim: m. Ged.: f. Friedrich Fahringer

Donnerstag, 14. November

32. Woche im Jahreskreis
 19:00 HI. Messe m. Ged.: f. Anna Sinner u. Angeh.

Freitag, 15. November

Hl. Leopold
 19:00 HI. Messe m. Ged.: f. Maria Stumpf; anschl. Anbetung m. d. Bitte um geistl. Berufe u. f. d. Familien bis 19:50
 19:00-19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 16. November

Hl. Albert der Große; Hl. Margareta v. Schottland
Marien-Samstag
 18:15-18:45 Beichtgeleg.

19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Maria u. Johann Mühlberger u. † Töchter; f. Elisabeth Keiler u. Elisabeth Schweinester; f. Elisabeth u. Michael Mühlberger u. † Angeh.; f. Judith u. Peter Alber; f. Barbara Fahringer

Die Kirchensammlung ist heute und morgen für die Caritas!

SONNTAG, 17. November

33. Sonntag im Jahreskreis
 Kirchensammlung für die Caritas!

10:00 Pfarrgottesdienst

Ewige Licht für Familie Mahlknecht

Montag, 18. November

Weihetag von St. Peter und St. Paul zu Rom
 19:00 HI. Messe m. Ged.: f. Elisabeth Bamberger

Dienstag, 19. November

Hl. Elisabeth von Thüringen
 07:00 HI. Messe m. Ged.: f. d. armen Seelen; f. † Anna Schlechter

Mittwoch, 20. November

33. Woche im Jahreskreis
 09:30 HI. Messe im Altenwohnheim m. Ged.: f. Elisabeth Dapra

Donnerstag, 21. November
Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem

19:00 HI. Messe m. Ged.: f. Maria Kapferer

Freitag, 22. November

Hl. Cäcilia
 19:00 HI. Messe m. Ged.: f. Cilly Achthorner; anschl. Anbetung m. d. Bitte um geistl. Berufe u. f. d. Familien bis 19:50

Samstag, 23. November

Hl. Kolumban; Hl. Klemens I., Papst
 16. Weihetag von Erzbischof Alois Kothgasser

19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Cäcilia Dengg; f. Ursula Endstrasser u. Theresia Biechl; f. Lisi Baumgartner u. Söhne Günter u. Gerhard; f. Katharina u. Hansjörg Schwendtner u. † Angeh.; f. Elisabeth Plangger u. Angeh.; f. Kathi Bel-

linger; f. Josef Kofler, Josef Scharnagl u. Sebastian Exenberger (es singt der Frauen-Dreigesang)

SONNTAG, 24. November
Christkönigssonntag

10:00 Festgottesdienst
 (Chor)
 11:00 Taufe

Ewige Licht für Maria Ebersberger u. Eltern

Montag, 25. November

Hl. Katharina v. Alexandrien
 19:00 HI. Messe m. Ged.: f. Kathi u. Peter Höflinger; f. Christian Schweiberl u. Tochter Kathi

Dienstag, 26. November

Hl. Konrad und hl. Gebhard
 07:00 HI. Messe m. Ged.: f. Katharina u. Karl Mitterer; f. Kathi Linortner

Mittwoch, 27. November

34. Woche im Jahreskreis
 09:30 HI. Messe im Altenwohnheim m. Ged.: f. Maria Ebersberger u. Eltern

Donnerstag, 28. November

34. Woche im Jahreskreis
 19:00 HI. Messe m. Ged.: f. Irmgard u. Hans Ortner

Freitag, 29. November

34. Woche im Jahreskreis
 19:00 HI. Messe m. Ged.: f. Katharina Achrainer; anschl. Anbetung m. d. Bitte um geistl. Berufe u. f. d. Familien bis 19:50
 19:00-19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 30. November

Hl. Andreas, Apostel
 Heute ist Namenstag unseres Weihbischofs Andreas
19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Peter Kitzbichler; f. Michael Lechthaler (1. St.A.); f. Fam. Rettenmoser u. Astl; f. Leni u. Paul Aschacher; f. Albert Knoll; f. Josef Daxer

Segnung der Adventkränze und Beginn des „Frautragens“. Wer das Marienbild im vergangenen Jahr nicht erhalten hat und es aufnehmen möchte, soll dies bitte im Pfarrhof melden.

BEGEGNUNG – November 2013

Nachrichten der Pfarre Hll. Petrus und Paulus, Kössen

Weihe zum Diakon

Am Christkönigssonntag, 24. November 2013 um 15:00 Uhr, werden in der Pfarrkirche zum hl. Martin in Thalgau von Erzbischof Dr. Alois Kothgasser zu Diakonen geweiht:

Aus dem Erzbischöflichen Priesterseminar:
Roman Michael Eder aus der Pfarre Thalgau;
Roland Matthias Frank aus der Pfarre Brunn-Schambach in Bayern.

Die Kandidaten bitten um unser Gebet!

Adventmarkt im Pfarrsaal Kössen

Auch heuer findet wieder der Bastel- und Adventmarkt im Pfarrsaal statt. Die Bastelrunde hat sich wieder bemüht, ein vielfältiges Angebot für die besinnliche Zeit vorzubereiten. Dabei gibt es auch allerhand Neues und es ist somit für jeden etwas dabei, das Freude bereiten wird.

Der Erlös wird sozialen Zwecken in der Gemeinde Kössen zugeführt.

Die Mitarbeiterinnen würden sich auf zahlreichen Besuch freuen, für Kaffee und Kuchen ist wie immer gesorgt und die beliebten Schmalznudeln werden auch nicht fehlen.

**Termine: Samstag, 23.11.2013, 18.00–19.00 Uhr
und nach der heiligen Messe
Sonntag, 24.11.2013, 09.00–17.00 Uhr**

*Gottessegnen
zum Geburtstag!*



02.11.	Häberle Helga Hann. Ingrid	87 Jahre
04.11.	Leitner Maria	90 Jahre
08.11.	Rainer Sebastian	84 Jahre
11.11.	Schweinester Katharina	88 Jahre
11.11.	Waldner Helmut	82 Jahre
12.11.	Brinkmann-Stieler Anna Margareta Maria	82 Jahre
12.11.	Einwaller Katharina	82 Jahre
15.11.	Windbichler Christian	83 Jahre
15.11.	Exenberger Theresia	81 Jahre
16.11.	Buchwald Hannelore	90 Jahre
16.11.	Kettner Anna Maria Hildegard	88 Jahre
17.11.	Mayr Alois	84 Jahre
19.11.	Loferer Theresia	88 Jahre
20.11.	Grünbacher Elisabeth	86 Jahre
20.11.	Bauhofer Erika	84 Jahre
21.11.	Härke Marion Elisabeth	81 Jahre
22.11.	Gmeiner Elisabeth	83 Jahre
26.11.	Dreier Hermann	86 Jahre
27.11.	Hechenbichler Maria	93 Jahre
28.11.	Schönauer Cäcilia	83 Jahre
29.11.	Windbichler Barbara	81 Jahre
30.11.	Hertl Gertrude	90 Jahre
30.11.	Obermoser Elisabeth	86 Jahre

**Einladung zum Elternabend zur Vorbereitung
auf die Firmung am Donnerstag, 7. November 2013
um 20:00 im Pfarrsaal**

**Einladung zur Bibelrunde
mit Pfarrer Karl Mitterer
Dienstag, 12. November 2013, um 20:00 im Pfarrsaal**

Gebetsanliegen Oktober 2013

1. Für die Priester in ihren Herausforderungen und Schwierigkeiten: Sie mögen Licht und Kraft in ihrer Situation erfahren.
2. Für Berufungen zur Mission in den lateinamerikanischen Kirchen.

60 Jahre

Katholisches Bildungswerk Kössen

Vortrag: Mag. Ruth Warger,
Notfallpsychologin ÖRK,
Universität Innsbruck



Trauma im Umfeld von Kindern und Jugendlichen

„Wie gehe ich mit Kindern und Jugendlichen nach persönlichen Schicksalsschlägen, Katastrophen (Hochwasser) oder anderen einschneidenden Erlebnissen um?“

Im Vortrag soll auf besondere Bedürfnisse von Kindern und Jugendlichen nach Katastrophen, persönlichen Schicksalsschlägen, Todesfällen und ähnlichen Krisensituationen eingegangen werden. Solch schwierige, belastende Situationen machen das Umfeld oft sprachlos und unsicher im Umgang mit Kindern.

**Mittwoch, 20.11.2013 • 20:00 Uhr
Polytechnische Schule Kössen, Medienraum**

Gemeinsame Veranstaltung mit der Volks- und Hauptschule Kössen, der Polytechnischen Schule und dem Roten Kreuz Kössen

Frauentreff

**Dienstag, 05.11.2013 und am
Dienstag, 19.11.2013**
Pfarrsaal Kössen – jeweils 9.00 Uhr



**SHIATSU –
für mehr Gesundheit und Wohlbefinden**

Bitte mitnehmen: bequeme Kleidung, (rutschfeste) Socken, Decke, Iso-Matte, kl. Polster

mit Elfriede Aufschnaiter
Dipl. Shiatsu-Praktikerin, Do-In-Übungsleiterin

Alle Frauen sind dazu herzlichst eingeladen!

Öffentliche Bibliothek der Pfarre und Gemeinde Kössen Bibliothek erstrahlt in neuem Glanz

Noch nicht zu 100 %, aber viel fehlt nicht mehr und die doch recht umfangreichen Renovierungsarbeiten nach dem Hochwasserschaden sind abgeschlossen. Eine ohnehin längst fällige neue Heizung wurde installiert – juchhe, wir müssen nicht mehr frieren ... Mauer- und Malerarbeiten haben wir größtenteils selbst ausgeführt – kaum zu glauben, welche Talente in uns schlummern ...

Jetzt fehlen nur noch die neuen Regale und die Kinderecke gefällt uns noch nicht so richtig. Vielleicht habt ihr Ideen zur Gestaltung?

Öffnungszeiten NEU

Damit auch unsere jüngsten Leser noch bei Helligkeit die Bibliothek aufsuchen können, haben wir uns dazu entschlossen, die Öffnungszeiten mit Beginn der Winterzeit Ende Oktober zu ändern:

Geänderte Öffnungszeiten!

NEU: Montag und Mittwoch 16 Uhr bis 18 Uhr

Unverändert: Freitag 15 Uhr bis 19 Uhr

Regale wieder gefüllt

Es hat einen Moment gedauert, aber inzwischen sind die ca. 800 verlorengegangenen Bücher durch neue ersetzt. Dazu haben die vielen Buchspenden von Privatpersonen, Bibliotheken aus nah und fern und Buchhandlungen maßgeblich beigetragen. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ nochmals an alle Spender!

Spannend, heiter oder beides?

„Das Dorf der Mörder“ – Ein perfider Mord im Berliner Tierpark mit intelligenter Hochspannung.

„Isarblues“ – Ein Krimi mit Lokalkolorit und bayerischem Dialogwitz.

„Milchrahmstrudel“ – Die „Miss Marple aus Niederbayern“ ermittelt humorvoll und spannend.

„Kreuzfeuer“ – Ein Thriller der Extraklasse.

„Schnitt“ – Ein Psychothriller mit Alptraumgefahr.

„Falscher Mann“ – Wirtshauskrimi, bierkomisch amüsant.

Und natürlich ganz viele neue Bücher für unsere Kids!

Bis bald in der Bibliothek!
Euer Bibliotheksteam

Rotes Kreuz Kössen

Wir gratulieren

Franz Wieser zum 70er!

Der ehemalige Hauptschuldirektor Franz Wieser feierte kürzlich seinen 70. Geburtstag und das Team des Roten Kreuzes Kössen gratulierte ihm zu diesem Fest ganz herzlich.

Franz war der Mann der ers-

ten Stunde, war lange Zeit Schulungsleiter und ging als Obersanitätsmeister in Pension. Für seine Verdienste wurde er mit der Silbernen Verdienstmedaille ausgezeichnet.

Wir wünschen im weiterhin so viel Gesundheit und seinen guten Humor!



Gerhard und René Huber überbringen Franz Wieser die Glückwünsche des Rot-Kreuz-Teams.

Die Tafel ist gut angelaufen!

Kitzbichler Gerti (Tafelleiterin) hat durch die tatkräftige Mitarbeit der Kössener Frauenbewegung (Leiterin Planer Leni) entsprechende Teams bilden können, die einen reibungslosen Ablauf gewährleisten. Unser Dank gilt allen freiwilligen HelferInnen! Weiters möchten wir uns recht herzlich bei den Firmen Billa, Spar und Pretzner bedanken, die uns wöchentlich großzügige Lebensmittelspenden zur Verfügung stellen, zum Wohle von bedürftigen Mitmenschen in unserer Gemeinde. Es sind auch Jungfamilien herzlich eingeladen, dieses Service in Anspruch zu nehmen – Lage der Ausgabe ist sehr anonym und die Personen, die diese freiwillige Tätigkeit ausüben, sind äußerst diskret und verschwiegen. Also keine Scheu und nehmt dieses Angebot an.

Es ist selbstverständlich auch möglich, dass Verwandte, Freunde oder Nachbarn für die betreffende(n) Person(en) die Waren abholen.

Essen auf Rädern

Ein großer Dank an die Firma Josef Bellinger, Unterschwendt, wo unser treuer Helfer Dagn Schorsch wöchentlich das Essen-auf-Räder-Auto kostenlos waschen kann!

Fixpunkt:

wieder jeden zweiten Mittwoch im Monat ab 14:00 Uhr **Seniorenstube** im Altenwohnheim.

Die BewohnerInnen freuen sich über jede Abwechslung.

Schaut doch einfach mal vorbei auf eine gemütliche Plauderstunde bei Kaffee und Kuchen – die Sozialdienstmitarbeiter des Roten Kreuzes freuen sich auf euren Besuch!

Bibelrunde mit Vroni Braun am Donnerstag, 28.11.2013

Pfarrsaal Kössen, 20:00 Uhr

„Was erwarten wir?“



Die

KATHOLISCHE FRAUENBEWEGUNG SCHWENDT

kündigt an, dass der traditionelle Advent- und Weihnachtsbasar in diesem Jahr ausfällt – und wir freuen uns wieder auf den nächsten Basar 2014.

Griaß Di – is a schöna Gruaß

Des „Griaß Di“ – des g'heascht zu Tirol
wia des Amen zum Gebet
heascht ma „Griaß Di“ – dänn is ma dahoam
und weit des Herz aufgeht

„Griaß Di“ klingt wia Gloggnläutn wenn's wer freundlich sägt
und froh kimmt z'rugg a schöna Gruaß:
„A du bist's – griaß Di Gott!“

Lisi Wimmer, Kössen

Vorankündigung

Die **Weihnachts-/Jänner-Ausgabe**



erscheint noch vor den Weihnachtsfeiertagen.
Bitte beachten Sie den frühen Redaktionsschluss:

Samstag, 7. Dezember 2013



Kössen, im September 2013

Danksagung

Wolfgang Fabiani

30.01.1942 – 31.07.2013

Es ist schwer, wenn ein Mensch von uns gegangen ist.
Doch es ist tröstlich, zu erfahren, wie viel Freundschaft und Achtung
ihm entgegengebracht wurde.

Deshalb gilt unser herzlicher Dank allen, die in dieser schweren Zeit
uns zur Seite gestanden und ihre Anteilnahme zum Ausdruck gebracht haben.
Danke für die Blumen- und Kerzenspenden sowie für die persönliche Zuwendung.

Die Trauerfamilie

Der Tag an dem alles anders wurde,

jährt sich zum ersten Mal.

Michael (Mike) Lechthaler

Die Erinnerungen bleiben.

Die Zeit heilt nicht alle Wunden,

sie lehrt uns nur,

mit dem Unbegreiflichen zu leben.

Die Trauerfamilien

27.11.2013



Danksagung

Wir möchten uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Kollegen des Bundesheeres
sowie Bekannten für die große Anteilnahme, die uns in der Zeit des Abschiednehmens
von meinem lieben Mann, unserem Papa, Opa, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel,

Herrn Johann Kendlinger

† 11.09.2013

in so zahlreicher Weise entgegengebracht wurde, herzlich bedanken.
Danke für die vielen Zeichen der Freundschaft, für jedes Gebet, für jeden mitfühlenden
Händedruck, gesprochen oder geschrieben, für die Kränze, Messen, Kerzen
und alle sonstigen Spenden.

Besonders danken möchten wir Herrn Pfarrer Karl Mitterer und dem Herrn „Militär“-Pfarrer,
der Mesnerin Hedwig Sojer, der Vorbeterin Anna Blaas, den Sargträgern, den Totengräbern,
dem Chor, den Ministranten, der Militärmusik und der Fahnenabordnung des Bundesheeres.

Schwendt, im Oktober 2013

Die Angehörigen

Jungscharlager 2013 unter dem Motto: „Die 4 Elemente: Feuer, Erde, Wasser, Luft!“

Vom 26. bis 31. August verbrachten 20 Kinder aus Kössen und Schwendt mit drei Betreuerinnen das Sommerlager auf dem Veitenhof in Kössen. Nach dem Zimmerbezug wurden alle Räume besichtigt – besonderen Jubel gab es für den neuen großen Spielraum. Unser Programm war sehr abwechslungsreich: Vom Basteln, Kochen, Grillen, Wanderung nach Reit im Winkl zum Minigolfspielen, Tücherbemalen bis zur lustigen Lagerolympiade mit Preisverteilung. Bei strahlend blauem Himmel ließen wir Luftballone mit Adressen steigen – wir bedanken uns dafür bei der RAIBA Kössen. Der Höhepunkt der Woche war unser

eine Hl. Messe. Anschließend gab es für alle Zuschauer tolle Tanzvorführungen von unseren Jungscharmädchen. Im Speisesaal verkosteten wir alle die köstlichen Aufstriche und Salate, die unsere Muttis dankenswerterweise mitgebracht hatten. Für uns Betreuerinnen ist es immer eine große Erleichterung, wenn bis zum Lager Ende alles unfallfrei verlaufen ist. Für die wertvolle Mithilfe möchte ich mich bei Obinger Elisabeth und meiner Schwester (Sw. Regina) vom Orden der Barmherzigen Schwestern, die sich extra für dieses Jungscharlager eine Woche Urlaub genommen hat, herzlich bedanken.



Ausflug auf die Steinplatte zum Jurassic-Park. Wir wagten uns auf die gläserne Aussichtsplattform über dem Abgrund. Besonders begeistert waren die Kinder vom abenteuerlichen Erlebnisholzspielplatz und als am Nachmittag die Sonne uns aufwärmte, hatten alle großen Spaß bei der Floßfahrt und bei der Schatzsuche. Am Donnerstag schmückten die Kinder die Veitenhofkapelle mit den selbst gemalten Tüchern und wir feierten mit unserem Pfarrer, Karl Mitterer,

Bei dieser Gelegenheit gab ich den Anwesenden meinen Entschluss bekannt, nach 25-jähriger Jungschararbeit die Leitung der Jungschar Kössen meiner Mitarbeiterin, Obinger Elisabeth, zu übergeben.

Alle, die mich auf meinem Weg helfend und unterstützend begleitet haben, sei auf diesem Weg herzlich gedankt! Einige Namen möchte ich aber besonders erwähnen: 1988 begann meine Jungschararbeit mit Helga Herzog und Daniela

Schlechter-Kitzbichler. Ihre Arbeit war geprägt von großer Motivation, persönlichem Einsatz und Liebe zu den Kindern, dies legte auch den Grundstein für meine Arbeit in der Jungschar. Weiters Dank der Gemeinde und dem Bürgermeister Stefan Mühlberger für die finanzielle Unterstützung der Jungschararbeit. Besonders bei Planer Leni, die immer ein offenes Ohr für unsere Anliegen hat. Bei unserem Pfarrer Karl Mitterer für die Unterstützung und Wertschätzung meiner Tätigkeit. Bei Maria und Tamara Fahringer, die uns mit ihrem Spiel und Gesang die

Familienmessen so lebendig mitgestaltet haben. Für mich persönlich ganz wertvoll, dass Obinger Elisabeth, die schon 9 Jahre mit mir die Jungschargruppe mitbetreut hat, jetzt die Arbeit fortsetzen wird. Es wäre schön, wenn sich jemand finden würde, der Freude an der Arbeit mit Kindern hat und ihr helfend zur Seite steht.

Ich blicke auf eine sehr erfüllte Zeit zurück, begleitet von schönen Erlebnissen dank der vielen Menschen, die meine Arbeit gewürdigt und geschätzt haben.

Elisabeth Laner

Vorankündigung:

Adventmarkt in Kössen

Am 15. Dezember, dem 3. Adventssonntag, gibt es wieder einen vorweihnachtlichen, heimeligen und besinnlichen Adventmarkt in Kössen am Dorfplatz.
Beginn ist 14 Uhr.

In Planung sind Stände mit einheimischen Produkten und Schülergruppen mit stimmungsvollen Liedern.

**Wer Interesse hat, mitzumachen, kann sich melden bei:
Elke Moors, Kössen, Dorf 11, Tel. 0676 3892720**

Tiroler Frauen Kössen

Wer wagt, gewinnt!

Das heißt: Wer sich etwas traut, kann auch etwas erreichen. Und der Erfolg spricht für sich.

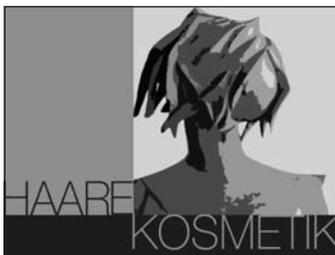
Was war das für ein herrlicher Herbsttag, unser Flohmarkt-Sonntag am 13. Oktober. Situationsbedingt hatten wir beschlossen, den traditionellen Flohmarkt, der seit 35 Jahren immer am 1. August-Sonntag stattfindet, zu verschieben. Ein bisschen skeptisch waren wir schon, ob „sich's ausgeht“.

Doch unsere Bedenken lösten sich flugs in Luft auf. Alles hat gepasst: Die KuchenbäckerInnen waren spendabel, ganz viele HelferInnen haben uns unterstützt und das Wetter ... es hätte nicht schöner sein können.

Wir möchten uns bei euch allen, die zum guten Gelingen beigetragen haben, noch einmal ganz herzlich bedanken. Der Erlös, den wir so nicht erwartet haben, wird wiederum gänzlich für soziale Zwecke verwendet.

Musicalausflug „Sound of Music“

Wie schon mehrfach angekündigt, werden wir am 15. März 2014 einen Ausflug nach Salzburg unternehmen und das Musical „Sound of Music“ besuchen. Es sind nur mehr wenige Karten verfügbar. Wer Interesse hat, bitte recht bald anmelden (0676 82337237, Beyer). Alle Musicalliebhaber sind angesprochen, nicht nur unsere Mitglieder!



**HAARE
KOSMETIK**

Hannes Winkler
Alleestraße 13
A-6345 Kössen
Tel./Fax 0043/5375/6321
www.haare-winkler.at
info@haare-winkler.at

Öffnungszeiten:
Dienstag – Freitag 8 – 18 Uhr
Samstag 8 – 15 Uhr

LA BIOSTHETIQUE®
PARIS

**Neu bei Haare
und Kosmetik
Winkler**

Der Frisuren- und
Make-up-Trend für
Herbst/Winter 2013
von LA BIOSTHETIQUE:

**The Artist's
Collection**



Sonderaktion!

Auf alle* regulären Skischuhe **20% RABATT**

* Außer Strolz und Fischer-Vacuum-Fit Maßschuhe

bis einschl. 23.11.13

Foot Print XD Scan

Perfektion beim Skischuh-Kauf

Ihre Vorteile:

- keine Zusatzkosten zum Skischuh-Preis
- sofortige Anpassung – keine Wartezeit
- kein Kaufrisiko durch XD-Scan
- 100% Passform-Garantie

FISCHER VACUUM FIT
PASSFORM GARANTIE
Der erste Skischuh, der sich 100% anpasst.

Strolz Maßanfertigung

Exklusiv bei:

INTERSPORT

skihütte
das Sporthaus

Reit im Winkl
Tel. 0049/8640/79 69 29-0
www.skihutte.net

Betreff: Hochwasserschutz für Kössen

Wir von der „Initiative für einen raschen und wirksamen Hochwasserschutz in Kössen“ möchten uns auf diesem Wege bei all den Helfern und Spendern, im Namen der Hochwassergeschädigten, herzlich für die entgegengebrachte Hilfe bedanken.

Ein Danke aber auch all jenen, die uns ihre Unterschrift für die Schaffung einer Retentionsfläche am „Hager“ gegeben haben (es sind überraschenderweise 2500 zusammen gekommen!).

Jetzt sind fünf Monate seit dem Hochwasser vergangen, doch bis heute ist nichts passiert – einmal kurz die Ache vom Treibgut frei gemacht, sonst nichts!

Wir, die Initiatoren der Unterschriftenaktion, haben bewusst bis jetzt geschwiegen, doch nun drängt die Zeit, dass dieses Projekt endlich in Angriff genommen wird! Das nächste Hochwasser kommt bestimmt, wenn man den Klimatologen Glauben schenkt! Und Beweise dafür gibt es zur Genüge (Hochwasser, Dürre). Jeder, der sagt, dass dies ein Jahrhunderthochwasser war, muss seine Meinung revidieren!

Nun wurde zwar eine Studie vom Land Tirol in Auftrag gegeben – das Ergebnis wird ca. Ende Dezember / Anfang Jänner erwartet – wobei eigentlich keine Zweifel bestehen, dass das Hagertal als Retentionsfläche für durchführbar bewertet wird. Was aber dabei geändert werden muss, ist die Dauer bis zum Ergebnis!

Am Tag des Hochwassers waren hochrangige Politiker in Kössen und versprachen schnelle Hilfe in allen Belangen. Unter „schneller Hilfe“ verstehen wir aber, dass das Projekt „Retentionsfläche am Hager“ inner-

halb von 1 ½ Jahren durchgeführt wird! Hier müssen die Landespolitiker einmal zu ihrem Wort stehen und nicht, wie bei Wahlen, zuerst Versprechungen machen und dann passiert nichts, weil alles wie gewohnt weiter läuft!

Außerdem ist es schade, dass nicht ein „hochrangiger“ Politiker einmal den Weg nach Kössen gefunden hat, um sich einmal mit dem einen oder anderen Hochwassergeschädigten über seine katastrophale Lage zu unterhalten! Waren dies alles nur leere Versprechungen ohne Ernsthaftigkeit?

Bei unserer Sitzung am 18.10.2013, bei der auch unser BGM Stefan Mühlberger sowie der Obmann der Großbachengenossenschaft, BGM Schwaiger, anwesend waren, wurde vereinbart, dass ca. Mitte Dezember eine Bürgerversammlung stattfindet, bei welcher der Landeshauptmann, der Bezirkshauptmann, Bürgermeister aus dem angrenzenden „Achenttal“ (Bayern) sowie die Hauptverantwortlichen vom Hochwasserschutz in Tirol und natürlich die Bevölkerung von Kössen eingeladen werden. Ein genauer Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben!

Natürlich soll auch die Aktionsgemeinschaft Hagertal dabei sein, denn ein sinnvoller Hochwasserschutz für Kössen betrifft auch sie.

Zur Aktionsgemeinschaft Hagertal:

Da wir keine permanente Anstauung des Hagers wünschen, sondern die Ache nur steuernd durch Kössen fließen lassen wollen, käme es nur bei Hochwasser zu einer Rückhaltung der Fließgeschwindigkeit, d. h., dass nur soviel Wasser fließen darf, als das „Entenloch“ zum un-

gehinderten Durchfluss verkräften kann. Dies ist nicht nur für die Kössener wichtig, sondern auch für das „Achenttal“ in Bayern.

Laut Zeitungsberichten wären die „Hagertaler“ ja bereit, dafür etwas zu tun.

Natürlich müssen im Ernstfall die Grundeigentümer vom Hager auch entschädigt werden, Verhandlungen hierfür wären aber Aufgabe der Gemeinde. Dies käme insgesamt aber immer noch viel günstiger als eine nochmalige derartige Hochwasserkatastrophe (Schaden heuer ca. 75 Mio. €!).

Denn nochmals so ein Ereignis würden die Wirtschaft und der Tourismus nicht mehr verkräften können – ganz zu schweigen von den jetzt betroffenen Hochwassergeschädigten!

Wir von der Initiative bleiben in dieser Angelegenheit weiterhin hartnäckig und werden, sobald sich Wichtiges ergeben hat, die Bevölkerung von Kössen in der Zeitung „Kaiserwinkl aktuell“ über den Stand der Dinge informieren.

Uns ist wichtig, keine Zeit durch viele Schreiben und Veröffentlichungen zu vergeuden, sondern diese Zeit für einen sicheren Hochwasserschutz in Kössen einzusetzen, damit sich so etwas Furchtbares wie am 1./2. Juni nicht wiederholt! Viele Familien und Wirtschaftsbetriebe könnten Derartiges weder physisch, psychisch noch finanziell verkräften!

Das Team der „Initiative für einen raschen und wirksamen Hochwasserschutz in Kössen“



Seehotel Brunner ****
6344 Walchsee / Kufstein Tirol

sucht ab 18. 12. 2013 m/w

Chef de Rang

Serviererin-Commis de Rang

Abwäscherin

**Zimmermädchen mit Führungserfahrung
zur Leitung der Housekeeping Abt.**

Zimmermädchen

**Masseurin
mit Kosmetikkennissen**

Koch & HGA Lehrling

Wir bieten geregelte Arbeitszeit, Unterkunft im Einzelzimmer,
Verpflegung & W-Lan

Tel.: +43 (0) 664 88398780 • Fax.: +43 (0) 5374 5320 - 350
nb@seehotelbrunner.com • www.seehotelbrunner.com

Spendenübergabe

von Aloha Feelings Tirol (Kössen), Kitz-Vital (Kitzbühel) und Traummassagen der Südsee (Inzell), mit Team

Am 6. und 7. Juli veranstalteten wir im Pfarrsaal Kössen unsere Benefizaktion zugunsten der Hochwasserbetroffenen. Trotz Semino



Rossi-Konzert war auch unsere Aktion sehr gut besucht und brachte eine

stattliche Summe von € 1.000,- ein. Auf diesem Weg möchte ich mich herzlich bei allen Besucherinnen und vor allem bei Herrn Pfarrer Mitterer bedanken, dass er uns die Räume zur Verfügung gestellt hat! Leider haben wir aber auch erfahren, dass unsere Benefizflyer nicht überall ausgetragen wurden und konnten so leider nicht alle erreichen. Deshalb mache ich auf Anfrage gerne nochmal ein Angebot für Betroffene, um einfach mal richtig zu entspannen.

Dazu möchte ich erwähnen, dass ich meine Praxis am 04.11.2013 neu eröffne in der Alleestraße 1, Kössen.

Meine Angebote:

Lomi Lomi Nui – Königin der Massagen · Hot Stone Fußreflexzonen nach TCM · Dipl. Energetik nach TCM (i.A.)
Bach Flowers, uvm.

**Termine bitte vereinbaren: 0676 848 536 867
Aloha Feelings Tirol – Barbara Kathrein**

Großartige Hilfe aus Walchsee für die Flut-Geschädigten von Kössen!



V.l.n.r.: Vorstandsdirektor Wolfgang Schauer von der Volksbank Kufstein-Kitzbühel, Mitinitiator GV Christian Ritzer, BGM Stefan Mühlberger, Kössen, BGM Dieter Wittlinger, Walchsee, Volksbank-Filialleiter Helmut Aschenwald, Kössen.

Von der Flutkatastrophe in Kössen im Sommer dieses Jahres waren zahlreiche Familien massiv betroffen. Nachbarschaftshilfe war das Gebot der Stunde. Die Gemeindeführung von Walchsee hat spontan zusammen mit der Volksbank eine Spendeninitiative ins

Leben gerufen. Vor wenigen Tagen konnte der Walchseer Bürgermeister Dieter Wittlinger den stolzen Betrag von 160.000 € an den Kössener Bürgermeister Stefan Mühlberger zur Unterstützung von finanziell besonders schwer betroffenen Familien übergeben.



Wiedereröffnung

am Donnerstag, dem 7. November 2013

Metzgerei Wäger
Mühlbachweg 1 Kössen

Die umfassenden Renovierungsarbeiten nach dem Hochwasser im Juni sind größtenteils abgeschlossen.

Deshalb feiern wir am Donnerstag, dem 7. November 2013 die Wiedereröffnung unserer Filiale mit tollen Angeboten und erweitertem Sortiment.

Unsere Kunden laden wir zu einer Brotzeit und Freigetränken herzlich ein.

Eröffnungs-Angebot!
Frankfurter €4,90 / kg
Schweine Schnitzel €5,50 / kg
Honig- oder Gewürzschinken
€0,89 / 100g

Metzgerei Wäger

Mühlbachweg 1 • 6345 Kössen
Tel. 05375/2400
www.metzgerei-waeger.at

Find us on **facebook**.

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag von 7.30 bis 18 Uhr durchgehend
Samstag von 7 bis 12 Uhr

Eines schönen Tages,

... es war im Oktober, gaben die weisen Alten der Schwedischen Akademie, die das Erbe von Alfred Nobel verwahren, ihre Entscheidung bekannt. Der Preis für Literatur fällt an die Schriftstellerin Alice Munro aus Kanada. Die Dame, 82 Lenze jung, war nicht gerade als Favoritin ins Schreibrennen gegangen. Eher schon zählten der Mongole Fu Gada Barun mit seinem Roman „Das Knarren in der Jurte“, der Puertoricaner Jaime Valparanoia für sein Drama „Rost, Staub, Trichter“, der Finne Lathila Upparosimante für die Komödie „Der ugurische Feuerwehrmann“ und der Somalier Obomalaperi R. Satatusikis für „Ein Schullehrer im Gegenlicht“ zu den Aussichtsreichen in der Szene. Eine Szene, die mit trauriger Beschaulichkeit eines literarischen Teehauses nicht viel an Gemeinsamkeiten hat, sondern die eher einem Haifischbecken gleicht, in dem die Verlage mit gewetzten Messern aufeinander losstürmen. Ich gebe zu, dass ich mich, vertreten durch das renommierte Verlagshaus Beyer, zu den Außenseitern im Favoritenkreis zählte. Vor allem mein Dramulett in Trilogieform, bestehend aus den Kurzgeschichten „Der Tierarzt und seine wilden Töchter“, „Der Wamperte aus Hohenaschau“ und „Anna und der Bäckerbub vom Oberwinkl“ schienen mir mehr als geeignet, den Preis zu bekommen. Kurzgeschichten aber, so beschied man mir, seien chancenlos. Was zum Teufel schreibt Frau Munro? Kurzgeschichten! John Updike starb, ohne geehrt zu werden. Sein Schicksal werde ich teilen müssen. Ich frage mich, wozu Kössen einen Kulturreferenten hat, wenn der nicht in der Lage ist, meine Interessen wahrzunehmen und meine dichterische Genialität in Stockholm erfolgreich zu vermarkten!

Wasserrettung Walchsee / Bergrettung Kössen

In diesem Herbst veranstalteten die Wasserrettung Walchsee und die Bergrettung Kössen eine gemeinsame Übung im Bereich der Schwarzlofer Richtung Reit im Winkl. Übungsinhalt war die gemeinsame Bergung von verletzten Personen aus dem Gefahrenbereich.



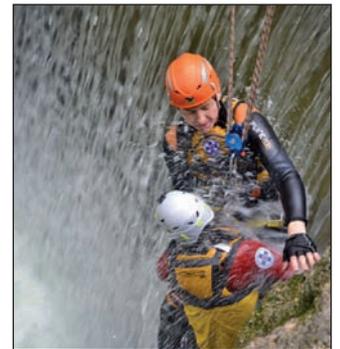
Für beide Rettungsorganisationen war es sehr aufschlussreich zu sehen wie die anderen arbeiten bzw. organisiert sind. So konnten zahlreiche optimierte Abläufe gemeinsam ausgearbeitet und geübt werden. Die Abschlussbesprechung fand noch einen kameradschaftlichen Ausklang.

Vorankündigung

**Samstag,
21. Dezember 2013**

Öffentliches LAWINENSEMINAR

**mit Patrick Nairz vom
Lawinenwarndienst Tirol**



Kaiserwinkl erhält Bergwaldmanager

Für die Gesellschaft wird es immer wichtiger, unsere Tiroler Bergwelt mit ihren zahlreichen Schutzwäldern für die Zukunft zu erhalten. Der Klimawandel bringt extreme Wetterlagen mit sich und Konflikte zwischen den verschiedenen am Wald interessierten Gruppen stellen unsere Bergwälder mehr und mehr auf die Probe. Tragfähige Lösungen bei der Nutzung des Naturraumes können nur gemeinschaftlich und im Dialog gefunden werden.

Dazu braucht es einen kompetenten Projektverantwortlichen, ein durchdachtes Konzept und einen geregelten Projektlauf. Um ihr Wissen auf diesem Gebiet zu erweitern, haben der Waldaufseher von Retenschöss und Walchsee, Sebastian Schrödl, der Waldaufseher von Schwendt, Richard Dagn und DI Florian Haensel von der Bezirksforstinspektion Kitzbühel von Feber bis September 2013 am internationalen

Bergwaldmanager-Seminar der ARGE Alpenländische Forstvereine in Innsbruck teilgenommen. Das Erlernete wurde lehrgangsbegleitend in einem Projekt im eigenen Aufsichtsgebiet verinnerlicht.

Neben der reinen Wissensvermittlung und dem Erfahrungsaustausch trägt der mehrtägige Lehrgang dazu bei, dass sich die Alpenländer Tirol, Bayern, Kärnten, Vorarlberg, Südtirol und der Schweiz besser vernetzen.



Von links: Dagn Richard, Landesforstdirektor Fuchs Josef, Schrödl Sebastian, Regionalberater Haensel Florian

KR KAISERWINKL REISEN ☎ 05375 6271
www.kaiserwinkl-reisen.at

21. November 2013
„Urlaub unter Palmen“ in der **THERME ERDING**
Entspannte Fahrt im Luxus-Reisebus + Thermen-Tageskarte
Preis pro Person: € 49,00

6. Februar 2014 Platzreservierung bis 8. Nov. 2013 erforderlich!
Premiere der **Holiday on Ice-Produktion** in München
ICE AGE Live – Ein mammutiges Abenteuer
Fahrt im Luxus-Reisebus + Eintrittskarte
Preis pro Person: Kat. 1 € 59,00 / Kat. 2 € 52,00

Wir übernehmen Ihren **KRANKENTRANSPORT**
pünktlich • zuverlässig • diskret
• im erstklassigen Komfort-PKW
• Direktabrechnung mit allen Kassen möglich!



carpoint.at **Kfz REPARATUR FACHBETRIEB**

www.carpoint.at

FRANZ WOHLFARTSTÄTTER Ges.m.b.H
Unterschwendt 46 • 6385 Schwendt
Tel. 05375 2048 • Fax 2048-6
carpoint@aon.at

Wir machen Ihr Auto winterfit!
Winterreifen
aller Marken ab sofort erhältlich!



ZUR FISCHERIN LÄDT EIN
AUF A GLASERL WEIN
UND SCHMANKERL VOM FISCH!

HALLOWEEN FEIER

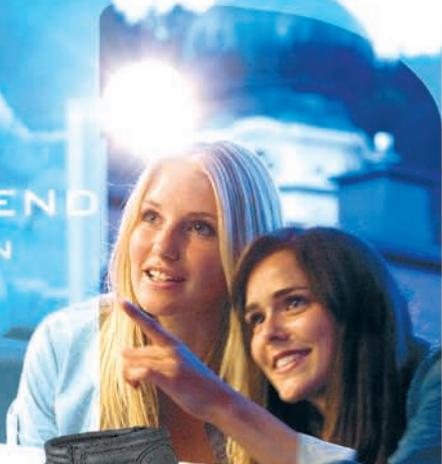
NACH DEN VIELEN MONATEN DER HARTEN
ARBEIT "LASST'S UNS AMOI A BISSAL FEIERN."

WO? IM NEUEN LOKAL AM KREISEL IN KÖSSEN
WANN? HALLOWEEN AB DÄMMERUNG

per pedes
Schuhe & Taschen
www.per-pedes.eu

Schuhe & Accessoires
bei perpedes

TOP TREND
NEUHEITEN
HERBST
2013




Neu in unserem Sortiment,
lässige Bikerboots
von
BY KOAH



Der Weg lohnt sich...

per pedes
Schuhe & Taschen
D- 83242 Reit im Winkl
Rathausplatz 6
Tel. 49 (0) 8640-797700



REIT IM WINKL
agentur g5-ruh

Neues aus dem Familienzentrum Kaiserwinkl

Eine gemütliche Runde fand sich zur Generalversammlung des Familienzentrums in Alpinas Restaurant Alt Tyrol ein – kulinarisch verwöhnt fanden die Vorstandsmitglieder und Kinderkrippenbetreuerinnen endlich einmal die Zeit, nach Herzenslust zu plaudern, in Ruhe die letzten zwei Jahre zu reflektieren und miteinander über die eine oder andere Anekdote zu lachen. In den letzten zwei Jahren wurden 20 Kurse/Workshops, 4 laufende Angebote, 4 Vorträge und 11 Veranstaltungen für Familien organisiert und durchgeführt, es ist uns eine Freude, etwas für die Familien im Kaiserwinkl tun zu können! Dieser Abend bot ebenso den geeigneten Rahmen Gratulationen und Dankesbekundungen auszusprechen: Danke an

Katrin, die mit ihrer kleinen Anna für Familien(zentrums-)zuwachs gesorgt hat – wir freuen uns mit dir! Herzlich willkommen im Vorstand, Annette – endlich offiziell, dein heiteres Wesen, dein Engagement und deine Ideenvielfalt wollen wir nicht mehr missen! Beschaulich und heiter geht es weiter – unser Angebot im November:

8.11.2013: Märchennachmittag

16:00-17:00 Uhr für Kinder von 4-7 Jahre
18:00-19:00 für Kinder ab 7 Jahren
Märchen und Geschichten erleben und dazu spielen und basteln. Bücherei Walchsee. Kostenlos (freiwillige Spenden für Bücher sind natürlich willkommen!). Info/Leitung: Annette Wachinger,



Christin, Christine und Isabella für ihre tolle Leistung, die kreativen Ideen und das herzliche Engagement für die Krabbelmäuse! Liebe Christine und Isabella – herzliche Gratulation zur mit Auszeichnung bestandenen Prüfung zur Kinderkrippenerzieherin! Das Familienzentrum ist stolz darauf, eine Kinderbetreuung mit einem fachlich best ausgebildeten und persönlich sehr harmonisierenden Team anbieten zu können! Gratulieren wollen wir auch

05374 50160 oder annette.wachinger@gmx.at

12.11.2013:
Englisch für Vorschulkinder
6 Termine von 16:00-16:45 im Kindergarten Walchsee. Mit Kathrin Dieser. € 30,- (€ 25,- für Mitglieder)

22./23.11.2013:
Tauschmarkt „Sport und Winter“, in der Hauptschule Kössen
Details siehe vorletzte und letzte Seite in dieser Kaiserwinkl aktuell.

28.11.2013:
Advent ist Vorlesezeit
16:30-17:30 in der Bücherei Walchsee.
Gemütliches Beisammensein und Vorlesen, Bilderbuchgeschichten lauschen, basteln oder auch mal musizieren. Bücherei Walchsee.
Kostenlos (freiwillige Spenden für Bücher sind natürlich willkommen!).
Mit Annette Wachinger, 05374 50160 oder annette.wachinger@gmx.at

Wir wünschen euch Wärme und Behaglichkeit, ob allein vorm Kamin oder doch zu zweit, wir wünschen euch Zeit mit euren Lieben, Freude und Lachen und immer mal mit Genuss was gemeinsam machen!

Infos unter
0043 676 361 76 09
oder per mail:
info@familienzentrum-kaiserwinkl.com.
Euer Familienzentrum
Kaiserwinkl

Schwendter Krabbelmäuse

Nun ist der Sommer schon vorbei und wir mussten uns von einigen „unserer“ Kinder verabschieden. Wir wünschen ihnen nochmal alles Gute und viel Spaß im Kindergarten!

Aber wir haben auch viele neue Mäuse und freuen uns, zusammen mit ihnen das kommende Jahr verbringen zu dürfen!

Auch ist unser so heiß ersehnter Garten im Sommer fertig geworden, in dem wir – wenn es das Wetter zulässt – immer mit viel Spaß und Freude spielen und uns austoben! Natürlich feiern wir mit unseren Mäusen auch Erntedank. Dazu kochen wir alle zusammen eine leckere Gemüsesuppe und backen Brot.

Da es nicht mehr lange dauert, beginnen wir jetzt schon eifrig mit unseren Vorbereitungen auf den La-



ternenumzug, auf den wir uns alle schon riesig freuen!

Wir wünschen allen einen schönen, bunten und vor allem warmen Herbst!

Eure
Schwendter Krabbelmäuse

Infos und Anmeldungen:
0676 3610551
(07:00–14:00 Uhr)
oder www.familienzentrum-kaiserwinkl.com



GENERALI

Versicherungen Bausparen Leasing Vorsorge

Anita und Christian Enenkel

Tel. 0676 8256 2565

Alfons Kirchler Tel. 0664 400 4000

Fax: 0512 562551 8518
mail: christian.enenkel@generali.at
Alleestr. 73, A-6345 Kössen

Die Volksbank in Kössen gratuliert ihrem ältesten Kunden Peter Gostner

Wenn jemand seinen 100. Geburtstag in einer derart guten gesundheitlichen Verfassung im Kreise seiner Familie feiern kann, so ist das schon etwas ganz Besonderes und wohl ein Geschenk Gottes. Beim gebürtigen Südtiroler Peter Gostner, im Familienkreis meist Gostner Tati genannt, ist dies der Fall. Gostner ist nicht nur gelernter Schlosser, sondern auch Huf- und Wagenschmied und Schmiedemeister.

Im Jahr 1947 kam er mit seiner Familie nach Kössen und hat dort vor rund 50 Jahren ein Eigenheim errichtet. Seine Mitgliedschaft beim Kameradschaftsbund und bei den Schützen Anfang der 60er-

Jahre sind klare Bekenntnisse zur Identifikation mit seiner neuen Heimat. Sein Leitspruch ist bezeichnend für seine positive Einstellung zum Leben: „Mia geht's guat, mia tuat nix weh!“

Die Volksbank ist stolz darauf, Peter Gostner seit der Eröffnung der Filiale in Kössen zu ihren Kunden zählen zu dürfen und hat sich zum runden Geburtstag mit einem kleinen Geschenk bedankt. Die Belegschaft der Volksbank in Kössen und der Vorstand der Volksbank Kufstein-Kitzbüchel gratulieren Herrn Gostner zu diesem besonderen Geburtstag und bedanken sich für die jahrzehntelange Treue zur Volksbank!



100 Jahre und noch immer voller Tatendrang: Peter Gostner – hier im Bild mit seiner Tochter Hildegard und den beiden Gratulanten von der Volksbank Kössen, Filialleiter Helmut Aschenwald (links) und Helmut Gründler (rechts).

VOLKSBANK
KUFSTEIN-KITZBÜHEL
FILIALE KÖSSEN

Vier Autos in einem: Der neue **S-CROSS^{SX4}**
Familienauto, Freizeitauto, Geländeauto, Firmenauto



Way of Life!

Schon ab € 19.490,-*



Auto Aicher

Verkauf • Reparatur • Service

6345 Kössen • Hütte 13

Tel. 05375/6249 • Handy 0699/11659266 • www.auto-aicher.at

Endlich ein Auto für alle(s): die neueste Crossover-Generation mit äußerst sparsamen 120 PS (88 kW) 1.6 l Benzin- oder Dieselmotoren und nur 4,2–5,7 l/100 km Verbrauch bzw. nur 110–130 g/km CO₂-Emission. Testen Sie jetzt vier Autos bei einer einzigen Probefahrt! cross.suzuki.at



* Alle Preise sind unverbindlich empfohlene Richtpreise in Euro inkl. 20% MwSt. & NOVA sowie inkl. der Maximalbeträge § 6a NOVG - Ökologisierungsgesetz. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Symbolfoto.

Pensionistenverband Kössen

Große Herbstreise in die Therme Abano

Die große Herbstreise dieses Jahres führte die Pensionisten der Kössener Ortsgruppe in den Süden, die Therme Abano in Italien bildete das Ziel der Reise. Ein einwöchiger Aufenthalt in einem schönen Hotel brachte Entspannung und Erholung. Das herrliche warme Wasser und die ausgezeichnete Verpflegung wurde ausreichend genossen und trugen so zum Wohlbefinden aller Teilnehmer bei. Die Abende wurden beinahe täglich in froher und geselliger Runde beim Kartenspielen verbracht, Spaß und Unterhaltung waren damit gewährleistet und ließen keine Langeweile aufkommen. Auch Ausflüge in die nähere und weitere Umgebung wurden unternommen. So besuchte man die Stadt Chioggia, bekannt unter der Bezeichnung „Klein-Venedig“. Diese Stadt liegt auf einer kleinen Insel südwestlich von Venedig, die nur durch eine Brücke mit dem Festland verbunden ist. Wenn auch Wind und Regen die Kössener „begrüßte“, so konnte man zwischen den Häusern doch einigermaßen geschützt die Führung absolvieren.

Am nächsten Tag wurde bei strahlendem Sonnenschein eine Wanderung zum Kloster San Daniele unternommen. Das Kloster ist auf einem kleinen Hügel gelegen, von dem man

einen herrlichen Ausblick auf die weite, ebene Landschaft rund um Abano und Montegrotto hat. Das Kloster geht auf das Jahr 1076 oder 1080 zurück und wird von den Benediktinermönchen geführt. Zu bewundern war auch die wunderschöne Kirche des Klosters.

Buntes Markttreiben konnte in Abano und in der nahen Stadt Padua erlebt werden. Auf jeweils riesigen Marktplätzen gab es unzählige Marktstände mit vielerlei Waren zu sehen, viele Menschen bevölkerten den großflächigen Platz. In Padua wurde es nicht verabsäumt, den dort beheimateten Heiligen, den hl. Antonius, in der großartigen Kathedrale aufzusuchen.

Ein weiterer Ausflug führte noch in die Stadt Montagnana, die zur Gänze von einer gut erhaltenen, 700 Jahre alten Stadtmauer umgeben ist und einen besonderen Eindruck auf die Besucher hinterließ.

Wer wollte, konnte dann noch mit dem Bummelzug eine Rundfahrt durch Abano unternemen und so auf bequeme Weise den schönen Kurort mit den vielen Hotels und Parkflächen bewundern.

Nach diesem einwöchigen und von allen genossenen Urlaub wurde dann wieder mit bleibenden Eindrücken die Heimreise nach Kössen angetreten, wo nach langer Busfahrt wieder alle gut angekommen sind.



Erfolgreiche Kössener bei Kegelwettkämpfen

Damen und Herren aus den Reihen des Pensionistenverbandes Kössen konnten sich zuletzt bei Bezirksmeisterschaften in Hopfgarten unter ca. 160 Teilnehmern erfolgreich in Szene setzen und eine hervorragende Platzierung erreichen.

Damen-Einzel:

Schreder Brigitte – 4. Platz
Staudenhirt Edith – 5. Platz

Herren-Einzel:

Plangger Meinrad – 2. Platz

Exenberger Heinz – 3. Platz
Weiters beteiligen sich die Kössener an den Bezirksmannschafts-Meisterschaften in Reith bei Kitzbühel, die inzwischen begonnen worden sind.

Vorschau bis Jahresende

Adventmarkt
beim „Weinhansl“ (01.12.)
Nikolausfeier
im Altenwohnheim (04.12.)
Adventfahrt
zum Wolfgangsee (13.12.)
Weihnachtsfeier
im „Waidachhof“ (17.12.)



Wir ziehen um!

Gärtnererei

Kaiserwinkl Blumen

Ab dem 9. Dezember findet ihr uns
in unseren neuen Geschäftsräumen
in der Alleestraße 21
(ehemaliges Postgebäude).

Bereits am 5. Dezember beginnen wir mit dem
Christbaumverkauf am selben Platz.

Unsere
Eröffnungsangebote:

Weihnachtssterne St. € 3,90
Orchideen € 11,90
Amaryllis im Topf € 3,90



Gatter OG • 6345 Kössen
Alleestraße 21 • Tel. 05375 6213

Lyrik trifft Malerei



Klaus Wendling, Gerry Wörgartner, Hartmut Brinkmann

Die Eröffnung der neuen, sehenswerten Ausstellung mit Gemälden der St. Johanner Künstlerin Gerry Wörgartner im Gemeindeamt Kössen fand am 10.10., fast schon traditionell im Rahmen des Projekts „Kössener Pasticcio“, statt. Durch dieses Projekt soll der Betrachter der zumeist abstrakten Malerei mit Hilfe der lyrischen Interpretation an die Bilder her-

angeführt werden. Gemessen an der Begeisterung der Künstlerin ist das dem Kössener Nachtpoeten Stefan Brinkmann auch diesmal gelungen, was durch den Applaus des Publikums bestätigt wurde. Begeisterung brachte auch der Obmann des Vereins „Kitzbüchel Aktiv“, Klaus Wendling (kürzlich mit dem Verdienstorden des Landes Tirol ausgezeichnet für sein

Engagement für die Kultur, Kunst und Künstler), zum Ausdruck und gratulierte der Künstlerin und dem Verein „Kulturschmiede Kaiserwinkl“ zur gelungenen Veranstaltung.

Die Künstlerin, die auf Einladung der Kulturschmiede Kaiserwinkl ausstellt, stammt gebürtig aus England, ist verheiratet und hat drei Kinder. Sie lebt und arbeitet in St. Johann und hat sich seit dem Jahr 2000 der bildenden Kunst verschrieben. Sie ist Mitglied

in der Künstlergruppe „Team Art 04“ in St. Johann und hat die künstlerische Leitung im Verein „Kitzbüchel Aktiv“. Sie ist national und international aktiv und hat neben dieser Ausstellung noch eine Dauerausstellung in Itter.

Die sehenswerte Ausstellung im Gemeindeamt Kössen ist während der offiziellen Bürostunden kostenfrei zugänglich und ist noch bis Mitte Januar 2014 zu sehen.

„Mooslenzer Runde“ Kössen

Am 20. Oktober trafen wir uns im Hotel Sonneck zum vorläufig letzten Frühstück in diesem Jahr, in kleinem Kreis, jedoch gemütlich und lustig wie immer. Wir haben beschlossen, eine „Frühwinterpause“ einzulegen, und so treffen wir uns erst wieder im Jänner. Auch Wanderungen und andere

Aktivitäten sind vorerst vom offiziellen Terminkalender gestrichen.

So wünschen wir allen noch einen schönen Herbst, und unser nächster größerer Treff wird dann wohl erst am Heiligen Abend mit unseren Weisenbläsern zum Einstimmen aufs Christkind sein.

WWW.ZAHMERKAISER.COM

Tirol

BERGBAHN



SKI
SAISONKARTEN
VORVERKAUF

Bis 15. November 2013

€ 99,-
Kindersaisonkarte

Bergbahn Zahmer Kaiser | Walchsee / Durchholzen | Tel: +43 (0)5374 / 5286

Seniorenbund Kössen

„Åmarisch g'sunga“ heuer als Benefizveranstaltung in St. Ulrich/Pillersee

Die traditionelle jährliche Okoberveranstaltung „Åmarisch g'sunga und g'schpüt“ fand heuer am 19. Oktober – bedingt durch den Umbau der Grenzlandhalle – im neuen Veranstaltungszentrum in St. Ulrich/Pillersee statt und zwar diesmal als Benefizveranstaltung. Der Reinerlös sollte direkt an die geschädigten Kössener Senioren-Hochwasseropfer gehen! So kamen dann auch viele Freunde der echten Volksmusik und unterstützten damit indirekt diese gute Aktion. Der neue Mehrzwecksaal war jedenfalls sehr gut gefüllt. Für ausgezeichnete Stimmung sorgte in bewährter Art und Weise Lisi Wimmer, ihres Zeichens auch Obfrau des Kössener Seniorenbundes. Für ihre Moderation bekam sie vom Publikum großen Beifall, aber auch alle Musikgruppen, wie die „Koa-sawinkl Musikanten“, die „Erpfendorfer Alphornbläser“, das „Åchn Trio“, die „Samer Sängler“ und nicht zu vergessen die zünftigen „bayrischen Goaßlschnalzer“ aus Roßholz. Und was besonders lobenswert war, alle diese Akteure haben

entweder überhaupt auf ihre Gage verzichtet oder nur ihre Selbstkosten verrechnet. Vielen herzlichen Dank! Gemeinsam mit dem zusätzlichen Reinerlös aus der Parallelveranstaltung in Hopfgarten (20.10.) dürfte einiges zusammen gekommen sein.

Danke auch der Gemeinde St. Ulrich/Pillersee, persönlich vertreten gewesen durch Frau BM Brigitte Lackner und Herrn VizeBM Ernst Pirnbacher für die freundliche, offene Aufnahme und für die zusätzliche Spende.

Vorankündigungen für Dezember

Besuch eines Christkindlmarktes (Ort und Termin in Vorbereitung)
Rorate bzw. Gedenkmesse kombiniert ev. mit einer Weihnachtsfeier (???)
Näheres im November-Mitgliederbrief.

Runden bzw. halbrunden Geburtstag feierten:

Gostner Peter (100)
Kronbichler Anneliese (75)
Schwaighofer Mag. Heinz (70) & Ida (65)
Herzliche Gratulation!

Kössener Bäuerinnen: LQB – Keine Angst vor Pflege

Inhalt:

Wer hat schon die Sicherheit im Umgang mit pflegebedürftigen Menschen? Die Menschen werden immer älter, Demenz und andere altersbedingte Erkrankungen nehmen zu. Die Pflegebedürftigkeit von einem Familienangehörigen trifft viele meist plötzlich und unerwartet. Pflege wird von uns zumeist mit alten Menschen verbunden. Wir denken zuwenig daran, dass es auch unser Partner oder unser Kind treffen kann. Grundsätzlich ist dies oft mit vielen Ängsten verbunden. Mit einfachen praktischen Pflegetipps und Informationen kann diese Herausforderung gelingen und zu einer Bereicherung für die ganze Familie werden.

Veranstaltungsort:

Oberndorf (für Gebiet St. Johann) – Pfarrhof

Termin:

Di, 19.11.2013,
19.30–22.00 Uhr, 3 UE
(1 UE = 50 Minuten)

Referentin:

DGKS Brigitte Staffner

Kosten:

€ 14,50 (inkl. Kursunterlagen), zuzüglich Raummiete)

Anmeldung:

bei Gebietsbäuerin Claudia Landmann,
Tel. 0664 88727998
bis spätestens 17.11.13

Max. TN-Zahl:

20 (mindestens 12)

Wir freuen uns auf deine Teilnahme!

Für das Projekt LQB:

Angelika Wagner

Gebietsbäuerin:

Claudia Landmann

Für das LFI: Ing. Dipl.-Päd.
Evi Noichl-Klingler

Bitte beachten Sie die allgemeinen Geschäftsbedingungen des LFI Tirol: www.lfi.at/tirol.

Einladung zum Seniorenkaffee

im Altenwohnheim Kössen-Schwendt am 9. Nov. 2013
von 14:00 bis 17:00 Uhr

Wir freuen uns auf eine gemütliche Runde!

Frühstücken auf der Ederalm



Am 10. Oktober bei wunderschönem Wetter gingen wir, die Kössner Bäuerinnen, zu Fuß auf die Ederalm, dort erwartete uns ein herrliches regionales Frühstücksbuffet. Einige nahmen auch die Möglich-

keit, mit dem Auto hinauf zu fahren, in Anspruch. Einen Teil der Kosten übernahm dankenswerterweise die Tiroler Versicherung (Vötter Albin), der Rest wurde aus der Bäuerinnen-Kasse genommen.





DIE VERWÖHNHOTELS
SEEHOF SEERESIDENZ PANORAMA

★ ★ ★ ★
SUPERIOR

Für die kommende Winter und Sommersaison
suchen wir:

- Rezeptionist** mit Erfahrung m/w - ab 1.800,00*
Jungrezeptionist m/w - ab 1.600,00*
Chef de rang mit Erfahrung m/w - ab 1.950,00*
Commis de rang mit Erfahrung m/w - ab 1.800,00*
Jungköche oder **Köche** m/w - ab 1.950,00*
in den Positionen Entremetier, Gardemanger*
Pâtissier m/w - ab 1.950,00
Masseur m/w - ab 1.600,00*
Kosmetiker m/w - ab 1.600,00*
Friseur m/w ab 1.600,00*

*Wahlweise 5- oder 6-Tagewoche, Teilzeit- und Vollzeitbeschäftigung möglich
Bereitschaft zur Überzahlung je nach Qualifikation gegeben!

Wir bieten Ihnen eine Anstellung in einem sehr gut geführten Familienbetrieb
und in einem jungen und motivierten Team an. Leistungsgerechte Entlohnung,
angenehmes Arbeitsklima, geregelte Arbeitszeit, bei Bedarf schöne Unterkunft
mit W-Lan und gute Verpflegung sehen wir als Selbstverständlichkeit an.

Wenn Ihnen unser Angebot entspricht, dann senden Sie uns Ihre aussagekräftige
Bewerbung inklusive Foto an

Münsterer Hotel GmbH, z.Hd. Herrn Egon Kahr
Kranzach 20, 6344 Walchsee, ek@seehof.com, 05374 5661, www.seehof.com

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Ihr Werbepartner im Kaiserwinkl
beyerwerbung+druck OG

Werbekonzeption • Druckagentur

6345 Kössen • Mooslenz 39 • Tel. 05375 5311
info@beyer-werbung.at • www.beyer-werbung.at

Auf geht's zum
Speck-, Wurst-, Käse- und Zeltenwatten
mit großer Tombola
vom Kameradschaftsbund Schwendt

Wann: 1. Adventsonntag 01.12.2013
ab 09:30 Uhr

Wo: Gasthaus Schwendterwirt

Alle leidenschaftlichen Kartenspieler und die es noch werden wollen
von Nah und Fern sind aufs herzlichste eingeladen!

Auf zahlreichen Besuch freut sich der
Schwendter Kameradschaftsbund

**10-jähriges
Apothekenjubiläum
zieht ins Land!**

Apothek Klobenstein

**„Eins, zwei, drei!
Im Sauseschritt
Läuft die Zeit;
wir laufen mit.“**



Wie schon Wilhelm Busch es ausgedrückt hat, so erscheint es auch
uns. Wir von der Apotheke Klobenstein können es fast gar nicht glau-
ben, dass es nun schon 10 Jahre her ist, dass wir die Apotheke von
unseren Vorgängern, Herrn und Frau Mag. pharm. Gerhard und
Brigitte Kazirek, im Herbst 2003 übernommen haben.

Die 10 Jahre haben viele Veränderungen gebracht: Wir konnten eine
zweite Belieferung unserer Apotheke erreichen, sodass wir am Nach-
mittag und am Abend bestellte Medikamente aushändigen können.
Der Innenraum der Apotheke wurde moderat mit Glasregalen und ver-
änderten Trägersäulen sowie roten Bögen als Regalteiler erneuert.
Das Apothekengebäude wurde schrittweise isoliert und mit einer
neuen Vertäfelung versehen.

Für unsere Kunden besonders wichtig sind die vielen Kompetenzen,
die von Jahr zu Jahr wuchsen und wachsen: Beste Homöopathie –
Betreuung, Schüssler Beratung, TEM (Traditionelle Europäische
Medizin), Venenmessaktionen, Hautanalysen und die Produktion
einer eigene Pflegeserie mit individuell auf den Hauttyp angepassten
Cremen. Besonders geschätzt werden auch unsere individuell zusam-
mengestellten Teemischungen. Gediegene, Apotheken-exklusive Pfl-
gesehen von Louis Widmer und Vichy runden das Angebot ab.

Ein weiteres Service in Zusammenarbeit mit der Gemeinde ist unsere
Entsorgung der alten Medikamente, die man jederzeit bei uns ab-
geben kann. Hier ist aber zu beachten, dass schon die Kunden ihren
Beitrag leisten, indem sie die Medikamente aus den Tablettenver-
packungen drücken. Wir entsorgen die Alt-Medikamente über die
Sondermüll-Aktionen und somit sorgen wir gemeinsam für eine
gesunde Umwelt!

Natürlich macht auch der technische Fortschritt vor der Apotheke
nicht halt: Unser Service hat sich auf eine Homepage mit neuesten
Informationen wie z.B. Impfkationen erweitert (www.apotheke-koessen-
at). Diese kann man auch für Bestellungen von Medikamenten
benützen, deren Verfügbarkeit man dadurch auch frühzeitig abfragen
kann. Die neueste Errungenschaft ist ein Informationsbildschirm in
der Apotheke, der Produkte und Aktionen präsentiert.

Durch Wirtschaftskrise und Hochwasser hindurch - Letzteres hat
knapp vor der Apotheke seinen Höchststand erreicht und dem Gebäu-
de Gott sei Dank nur einen mit Grundwasser gefüllten Keller beschert
- ist eines besonders festzuhalten: die freundliche Aufnahme durch
die Kössener Bevölkerung, die uns vom ersten Tag an begleitet hat
und das Gefühl gab und gibt, dazugehören. Dafür möchten wir uns
an dieser Stelle bei allen recht herzlich bedanken!

Eure Familie Schranzhofer, besonders
eure Apothekerin Mag. pharm. Ingrid Schranzhofer



Info bei

Apotheke Klobenstein

Tel. 05375/5324

kontakt@apotheke-koessen.at

www.apotheke-koessen.at

Recht im Alltag



von Rechtsanwältin
Dr. Apollonia Hechenbichler

Recht im Alltag „Kann man eine Schenkung widerrufen?“

Die wohl situierte Frau Kreszenz hat ihrem Patensohn Xaver zum 18. Geburtstag die goldene Taschenuhr ihres verstorbenen Mannes geschenkt. Die Uhr ist ein wertvolles Erinnerungsstück, an dem Frau Kreszenz sehr gehalten hat.

Aber anstatt seine Patin und das wertvolle Geschenk in Ehren zu halten, kümmert sich der junge Mann nicht mehr um die Geschenkgeberin, besucht sie nicht im Krankenhaus, als sie krank ist und schreibt zum Geburtstag nicht einmal eine Karte. Frau Kreszenz würde das Geschenk am liebsten zurückfordern. Kann sie das?

Grundsätzlich sind Schenkungen, wenn sie aus reiner Freizügigkeit und ohne Erwartung einer Gegenleistung gemacht wurden, unwiderruflich und können daher nicht zurückgefordert werden.

Davon gibt es aber Ausnahmen:

Eine Schenkung kann widerrufen werden, wenn sich der Beschenkte „gegen seinen Wohltäter eines groben Undankes schuldig macht“.

Das heißt, dass der Beschenkte gegen den Geschenkgeber eine Handlung gesetzt haben muss, die als grober Undank zu werten ist. Das ist der Fall, wenn der Beschenkte eine Straftat gegen Leib, Ehre, Freiheit oder Vermögen des Schenkenden oder dessen nahe Angehörige begangen hat. Der Widerruf setzt eine Tat voraus, die strafbar ist und aus der ein Mangel an dankbarer Gesinnung abzuleiten ist. Widerrufungsgründe sind zum Beispiel üble Nachrede oder Körperverletzung.

Wenn der undankbare Patensohn die Tochter seiner Patentante verprügelt hätte, wäre ein Widerruf möglich und Frau Kreszenz könnte die Rückgabe des Geschenkes fordern, aber das lieblose Verhalten Xavers reicht für einen Schenkungswiderruf nicht aus.

Auch wenn der Geschenkgeber in eine so schwerwiegende finanzielle Notlage gerät, dass er nicht mehr imstande ist, seinen notwendigen Lebensunterhalt zu bestreiten, kann er das Geschenk zurückfordern. Das gilt natürlich besonders für große Geschenke wie Häuser oder Grundstücke.

Auch Unterhaltsberechtigte können den Widerruf einer Schenkung verlangen, wenn ihr Unterhalt durch die Schenkung gefährdet ist, wenn zum Beispiel der Vater sein ganzes Vermögen seiner neuen Freundin schenken würde und keiner geregelter Arbeit nachgeht.

Ein Schenkungswiderruf ist auch für Schenkungen möglich, die ein Verlobter dem anderen im Hinblick auf die künftige Ehe gemacht hat, wenn die Ehe ohne Verschulden des Geschenkgebers nicht zustande kommt.

Im Großen und Ganzen muss aber gesagt werden, dass es nur sehr selten möglich ist, eine Schenkung tatsächlich zu widerrufen, es gilt vielmehr das alte Sprichwort „Gschenker, gschenker, nimmer gebn!“

Dr. Apollonia Hechenbichler

Rechtsanwältin

A-6345 Kössen · Bichlach 65a

Tel. 0664 4216004 · ra.hechenbichler@aon.at

Das Wunder vom kleinen Sonnenschein

Wir wissen, wie sich das Licht bricht,
aber das Licht bleibt ein Wunder.

Wir wissen, wie die Pflanze wächst,
aber die Pflanze bleibt ein Wunder.

Wir wissen, wie ein Mensch entsteht,
aber der Mensch bleibt ein Wunder.

Wir alle haben viele Kenntnisse,
doch die Schöpfung bleibt ein Wunder.

Dann auf einmal bist du da, kleiner SONNENSCHNEIN,
alle haben dich sofort ins Herz geschlossen.

Denn mit dir träumen wir den Traum unserer Liebe,

mit dir wächst ein Stück Himmel,
mit dir blüht Hoffnung, wächst die Zukunft,
erstrahlt das Leben.

Es steht nicht auf deiner Stirn geschrieben,
was aus dir einmal wird,
wie es dir in deinem Leben ergehen wird.

Doch eines solltest du noch wissen:

„Du wirst von allen geliebt,
denn du bist für uns das größte Wunder, das es gibt!“

Eveline Weissbacher, Walchsee

Kameradschaftsbund Walchsee

**Ausrückung am
Seelenonntag, 3. November 2013**

**Gemeinschaftlicher Kirchgang
mit anschließender Heldenehrung**

Treffpunkt: 08:15 Uhr beim Fischerwirt
Ausrückung in kompl. Uniform – bei jeder Witterung.

Auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich euer
Obmann Johann Greiderer

Kameradschaftsbund Kössen

Ausrückung am Sonntag, 3. November 2013:

**Heldenehrung und Gedenkfeier
mit der Gemeinde und den Kössener Vereinen**

9:30 Uhr Treffpunkt/Aufstellung bei der Grenzlandhalle

9:45 Uhr gemeinsamer Einzug in die Kirche

10:00 Uhr feierliche Messe

anschl. Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal

Ausrückung in kompl. Uniform – bei jeder Witterung.

Auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich euer
Obmann Martin Gründler.

Theaterstadl Walchsee



Unsere Theatersaison ist nun zu Ende und wir blicken auf eine tolle und überaus lustige Zeit zurück! Nach einer eher schwach besuchten Premiere und Juli-Spielzeit konnten wir mit einem starken Finale die Saison abschließen.

Die intensive Proberei und auch die ganzen Vorbereitungen vor und hinter der Bühne haben sich für das heurige Stück „Küsse für die Tanten“ wieder voll und ganz gelohnt und wir haben damit beim Publikum ins Schwarze getroffen.

Die ABC-Tanten sind nun für heuer aber genug in Ohnmacht gefallen und haben ausgeküsst (schade!). Ein besonderes Highlight war natürlich die alljährliche Gratisvorstellung für

die Lebenshilfe, Pensionistenverbände und Altenwohnheime der Umgebung. Das war wieder ein würdiger Abschluss für unser ganzes Theaterteam.

Wir möchten uns an dieser Stelle recht herzlich bei euch allen bedanken für die treuen Theaterbesuche und die ganzen lieben Komplimente. Vielen Dank an unsere Sponsoren, der Gemeinde Walchsee, dem TVB Kaiserwinkl und den fleißigen Helfern und Gönnern.

Im Oktober haben wir die Saison mit einem schönen Ausflug nach Osttirol abgeschlossen und wir verabschieden uns in die Winterpause.

Bis bald, euer
Theaterstadl Walchsee



60 Jahre

sport & mode mühlberger

Aus Anlass des **60-jährigen Bestehens** hat sich die Firma Mühlberger heuer etwas Besonderes einfallen lassen.

Bis Mitte November 2013 bekommt jeder 60. Kunde 60% seines Einkaufs in Form einer Gutschrift erstattet.

Je öfter Sie also vorbei kommen, umso größer sind Ihre Chancen 60% Ihres Einkaufs in Form einer Einkaufsgutschrift erstattet zu erhalten.
Wir wünschen Ihnen viel Glück dabei!

Die neue Herbst- & Wintermode ist eingetroffen!



6345 Kössen • Alleestraße 31 • Tel. 05375 6256
www.sport-muehlberger.at

Versicherungsratgeber Kostenfalle Begräbnis



Der beginnende Herbst lässt wieder Nebel und kalte Nächte sowie oft Trübsinn in unseren Köpfen Platz greifen. Die Gedanken an unsere Liebsten lassen aber auch den Blick auf die Realität nicht ganz verschwinden. Der Tod ist ein Teil des Lebens. Der Tod ist aber wie das Leben nicht frei von finanziellen Belastungen.

Überraschender Todesfall

Ein überraschender Todesfall kann die Hinterbliebenen vor große finanzielle Belastungen stellen. Sei es der krankheitsbedingte Tod der bereits pflegebedürftigen Mutter oder aber der plötzliche Unfalltod eines jungen Familienvaters – die Kosten des Begräbnisses kommen in jedem Falle auf die Angehörigen zu. Und ein Begräbnis ist nicht gerade billig. Hier gilt es bereits frühzeitig dafür zu sorgen, dass im Falle des Falles ausreichend Geldmittel oder ein adäquater Versicherungsschutz zur Verfügung stehen, damit das Begräbnis nicht zum finanziellen Fiasko wird.

Die Lösung

Zur Absicherung derartiger Risiken ist es ratsam und den Angehörigen gegenüber nahezu verpflichtend, mit einer Ablebensversicherung bzw. eingeschränkt auf die Bestattung mit einer Begräbniskostenvorsorge vorzusorgen. Selbst wenn die Begräbniskosten aus einem Erbe bezahlt werden, so ist der schnelle Zugriff darauf oftmals nicht möglich, da sich Verlassenschaftsabhandlungen über einen längeren Zeitraum erstrecken. Da eine Begräbniskostenvorsorge nicht zum Erbe zählt, steht das Geld daraus sofort und unbürokratisch zur Verfügung. Es geht sogar so weit, dass die Versicherung die Verrechnung der Kosten direkt mit dem Bestattungsunternehmen vornimmt und die Hinterbliebenen die Möglichkeit haben, sich gänzlich mit dem Abschied der verstorbenen Person auseinanderzusetzen.

Sie fragen sich, welche Art von Versicherungsschutz und welche Versicherungssummen Sie benötigen, wen Sie als Begünstigten einsetzen, welche Laufzeit ratsam ist uvm. ...

Ihr **SIVAG Versicherungsmakler-Team** ist Ihnen gerne behilflich, die für Sie passende Lösung zu diesem Thema zu finden.

Sivag GmbH – Ihr Versicherungs-Makler-Team
Alleestraße 14, Kössen
Tel. 05375/6303
mail: office.koessen@sivag.at · www.sivag.at

Spaziergang mit dem „Nachtenbummler“

Der Nachtenbummler lädt Sie zu einem Spaziergang ein, am besten zu einer Zeit, in der Tag und Nacht ineinander übergehen, so dass Sie Tag und Nacht hintereinander erleben können. Wir treffen uns vor dem Musikpavillon am Dorfplatz in Kössen, spazieren in Richtung Altenheim, ein wenig bergauf – die Mühe lohnt sich.

Kurz vor dem Altenheim, besser gesagt zwischen Sporthalle und Altenheim, führt ein breiter Weg nach rechts – und am Ende des Weges ist etwas zu sehen, so als hinge es in der Luft! Aber das kann ja nicht sein! Es glänzt silbrig – schaut ein wenig bizarr aus und Sie werden sich fragen: Was ist denn das? Naja, gehen Sie doch einfach mal hin!

Den Zugang finden wir über unsere Sinne: schauen, hören, fühlen. Steht man davor, fragt man sich: Ist das ein Ast, den jemand silbrig angestrichen und aufgestellt hat?! In Erinnerung an den Schulunterricht in Pflanzenkunde kommt man zu dem Schluss: Ein Stück Holz ist es schon, aber es wurde manipuliert! Was beim Anblick an Natur erinnert, stimmt versöhnlich. Was nach Manipulation ausschaut, wühlt auf, macht das Gebilde jedoch zugleich interessant. Natur und Manipulation, kreativ miteinander verknüpft, ergänzen sich zu einem Objekt, das die Phantasie beflügelt, viele Interpretationen zulässt, zum Nachdenken anregt, Fragen aufwirft. Nach all dem Rumoren im Kopf beschränken wir uns aufs Genießen. Ist es nicht einfach schön?

Übrigens: Wenn Sie wieder zurück gehen, schauen Sie doch mal nach links in den Eingangsbereich der Sporthalle. Da hängt etwas von

der Decke herunter, etwas ganz Faszinierendes, gar nicht klein – sogar recht groß. Zumindest erscheint es so. Was man in der eigenen Gedankenwelt damit anfangen soll, weiß man im Moment nicht so recht. Aber es ist berührend interessant! Zumindest hat es den Nachtenbummler fasziniert – und deshalb geht er noch einmal hin, bei Tag, um es genau anzuschauen. Vielleicht treffen wir uns ja dort!

Wenn Sie vor den Skulpturen „Insieme“ beim Altenheim und „Spirale des Lebens“ in der Sporthalle stehen, können Sie nachlesen, wer Leo de Romedis beim Gestalten geholfen und gesponsert hat.

PS: Dem Nachtenbummler erhellten die zwei „Dinger“ den Abend. Haben ihn zu einem Erlebnis werden lassen! Das kann schon etwas mit Kunst zu tun haben, meint er. Wenn Sie jetzt empört sagen „Dann hätte er wenigstens ein Bild beifügen sollen“ – hat er ganz bewusst nicht getan. Er will Ihnen ja die Freude am Spaziergang und am eigenen Erlebnis nicht stehlen! Hinterlistig ist er schon, der Nachtenbummler! *HH*

Gewerbehalle

- mit großer Außenfläche
- ideal für das Metallgewerbe
- direkt an der Bundesstraße

zu vermieten!
Tel. 0664/170 64 20

... permanent
schöne Nägel ...

Wir erfüllen Ihnen diesen Wunsch

Jetzt zum Testen –
Probe-Nagel gratis!



Next **GEL**eration

Haarlekin
Haar & Nageldesign

Öffnungszeiten:

Di 13.00 – 20.00 Uhr
Mi & Do 8.00 – 17.00 Uhr
Fr 8.00 – 18.00 Uhr
Sa 8.00 – 14.00 Uhr

Frisuren mit Pfiff

6345 Kössen · Tel. +43 (0) 5375 2036 · info@haarlekin.co.at · www.haarlekin.co.at

*Das haben Sie sich schon
immer gewünscht:*

- eigene, schöne Nägel
- lang anhaltender hochglänzender Lack
- haltbar bis zu 3 Wochen
- sofort trocken
- kein Abblättern
- kein Verschmieren
- kein Ausbleichen
- fördert Nagelwachstum
- schützt Nägel vor Abbrechen
- keine Schädigung des Naturnagels

Wir erfüllen Ihnen diesen Wunsch:

mit JESSICA GELeration
dem permanent Gel-Lack

- Wird aufgetragen wie ein Lack,
hält wie ein Gel
- Erhältlich in vielen verschiedenen
Farbnuancen von ganz natürlich,
French bis zu den aktuellen Trends

DER NEUE PEUGEOT 308
BEWEGT DIE SINNE

www.peugeot.at



PEUGEOT EMPFÄHRT TOTAL CO₂-Emission: 95 – 129 g / km, Gesamtverbrauch: 3,6 – 5,6 l / 100km.

ab **€ 15.900,-¹⁾**
inkl. € 1.000,- Eintauschprämie
abzgl. € 1.000,- Finanzierungsbonus
bei Leasing-Finanzierung über die
Peugeot Bank

**2+2 JAHRE²⁾
GARANTIE**

1) Aktion gültig für Privatkunden bei teilnehmenden Händlerpartnern für Kaufverträge bis 30.11.2013. Der angegebene Aktionspreis inkludiert bereits alle aktuell gültigen Aktionen, nicht aber den Finanzierungsbonus. Finanzierungsbonus nur gültig bei Leasing-Finanzierung über die Peugeot Bank, Banque PSA Finance Niederlassung Österreich. 2) Jetzt inklusive: 2 Jahre Werksgarantie und 2 Jahre Optiway GarantiePlus für insgesamt 4 Jahre/60.000 km ab Erstzulassung. Unverbr. empf., nicht kartell. Richtpreis in € inkl. MwSt. Weitere Details zu den Aktionen, der Garantie und den Finanzierungsangeboten bei Ihrem Peugeot Händlerpartner und auf www.peugeot.at/angebote/aktionsdetails. Peugeot Austria behält sich Preis-, Konstruktions und Ausstattungsänderungen ohne vorherige Ankündigung sowie Satz- und Druckfehler vor. Symbolfoto.



PEUGEOT

MOTION & EMOTION



PEUGEOT
MOTION & EMOTION

Auto Aicher

Verkauf • Reparatur • Service

6345 Kössen • Hütte 13

Tel. 05375/6249 • Handy 0699/11659266 • www.auto-aicher.at

630 Läufer beim Sparkasse-Kaiserwinkl-Halbmarathon

Auch die dritte Auflage des Sparkasse-Kaiserwinkl-Halbmarathons in Walchsee fand wieder enormen Zuspruch und hat sich mittlerweile als feste Größe unter den heimischen Sportevents etabliert.

Über 600 Teilnehmer sowie die Organisatoren waren mit dem dritten Sparkasse-Kaiserwinkl-Halbmarathon rundum zufrieden. Unter idealen witterungsbedingten Voraussetzungen erlebten Kinder und Erwachsene eine tolle Laufveranstaltung mit zusätzlicher Nordic-Walking-Strecke für Damen und Herren. Die unterschiedlichen Rundkurse für Groß und Klein machten es den vielen begeisterten Zuschauern möglich, dieses Event ganz nah mitzerleben. Speziell für die Kinder war es eine tolle Möglichkeit, unter Applaus der übergroßen Nici Tiere, ihr Können unter Beweis zu stellen.

Besonderen Zuspruch erhielten seitens der Teilnehmer abermals die Gruppenläufe. In Viererteams, wobei alle Teams gemeinsam starteten, musste dabei jeder die 5,3 Kilometer-Runde um den Walchsee

absolvieren und somit wurde gemeinsam die Halbmarathondistanz bewältigt.

Unter den vielen Teilnehmern konnten auch einige Athleten aus der Region Kaiserwinkl hervorragende Ergebnisse erzielen. So siegte zum Beispiel Thomas Fahringer aus Kössen auf der 10 Kilometerdistanz in 36:18,8.

Die „Königsdisziplin“ war letztlich wiederum der Halbmarathon. In vier Runden um den Walchsee mussten die Teilnehmer dabei insgesamt 21,1 Kilometer zurücklegen. Am schnellsten bewältigte der Kitzbühler Peter Hechenberger in 1:21:15,35 diese Strecke. Die Plätze Zwei und Drei wurden von Fahringer Anton jun. aus Rettenschöss und Alexander Edenstrasser aus Walchsee belegt. Die schnellste Frau im Halbmarathon war Katrin Lang aus Anif in 1:31:15,78 vor der Walchseerin Kathrin Ritzer.

Das familienfreundliche Laufevent findet im kommenden Jahr am Sonntag, dem 28.09.2014, statt.

Alle Ergebnisse finden Sie auch unter:

www.grenzlandcup.at



Fotos: Richard Mayr

Elke's Jausenstüberl

bei Tankstelle Bellinger in Schwendt

serviert das Bier von hier.



Am 2. November 2013 wird im ehemaligen Shop der Tankstelle Bellinger „Elke's Jausenstüberl“ eröffnet.

Dort gibt es Jausen für Jedermann, wie es die Kunden der Familie Bellinger gewohnt sind:

Frühstück – süß oder herzhaft – mit frisch gebackenen Semmeln ab 08:30 Uhr, mittags und zwischendurch Gulaschsuppe, heiße Würstchen und andere Snacks für den kleinen Hunger, Kaffee, Cappuccino, Latte macchiato und süße Backwaren, Huber Bräu vom Fass, Stiegl Bier und Wein. Es gibt auch einen großen Turnier-Billard-Tisch (9 Fuß), Tischfußball, Dart und einen Flipper-Automaten.

Eröffnungsfeier am 2. November ab 15 Uhr

es gibt Freibier und von allem etwas zu probieren!

Elke Moors & Team freuen sich auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten: Mo: 09:00–21:00 Uhr · Mi-Do: 09:00–21:00 Uhr · Fr-Sa: 09:00–23:00 Uhr · So: 15:00–20:00 Uhr
Dienstag Ruhetag

Liebe Marie-Christin,
zu deiner bestandenen
Meisterprüfung im
Lebensmittelhandel
gratulieren wir dir
ganz ganz herzlich!
Bravo –
wir sind sehr stolz auf dich!



Deine Familie



www.carpoint.at

FRANZ WOHLFARTSTÄTTER Ges.m.b.H
Unterschwendt 46 • 6385 Schwendt
Tel. 05375 2048 • Fax 2048-6
carpoint@aon.at

Wir machen Ihr Auto winterfit!
Winterreifen
aller Marken ab sofort erhältlich!

HOCH KÖSSEN
Action Hill

Saisonkarten 13/14



- **Stark reduziert**
bis 15.11.2013
- **Reduziert**
bis 15.12.2013

Weitere Infos:
Unterberghornbahnen GmbH & Co.KG.
Thurnbichl 47 · 6345 Kössen · T 05375 / 6226 · F 05375 / 6226-30
koessen@skisport.com · www.bergbahnen-koessen.at

Sonder-Aktion

Der richtige, schnelle Schliff

Ski & Board-Service
Aktionspreise bis 7.12.13

mit Snowboard Steinschliff!

die schnellsten Strukturen
das beste Kanten-Finish



...nach einem
Skiservice mit unserem
MONTANA Schleifcomputer
"Snowcruiser Maxx"

- Top-Skiservice** statt € 22,- € **12,-**
Strukturen nach Wunsch
auch für Rennsport
- Professional Skiservice** statt € 33,- € **20,-**
incl. Belag neu aufschmelzen
- Professional Snowboardservice** statt € 39,- € **25,-**
incl. Belag aufschmelzen
und Snowboard-Steinschliff

Racing Service Langlauf statt € 20,- € **10,-**
Weltcup-Langlauf-Spezial-Schleifmaschine

Die Wachstechnologie der Zukunft!

INFRAROT WACHSMASCHINE

NEU:

- Weltcup-erprobt
- höhere Wachsaufnahme
- bessere und längere Gleiteigenschaften
- für Alpin, Langlauf und Snowboard



INTERSPORT
skihütte
das Sporthaus
Reit im Winkl
Tel. 0049/8640/79 69 29-0
www.skihuettenet

Sportschützengilde Kössen startet mit Siegen in die neue Bundesliga-Saison!



Im Bundesleistungszentrum Innsbruck startete die Luftgewehr-Bundesliga 2013/2014 mit der ersten Doppelrunde. In der ersten Runde musste das Team der SG Kössen gegen seinen Finalgegner der letzten Saison, Zell am Ziller, antreten. Angeführt von einer überragenden Stephanie Obermoser gelang es Kössen, sich für die Finalnie-

derlage zu revanchieren. An Nummer 1 musste sich Steffi mit einer starken Gegnerin auseinandersetzen. Ihre Kontrahentin Lisa Ungerank führt zurzeit überlegen die Europa-Rangliste an und ging deshalb auch als Favoritin in dieses Duell. Stephanie zeigte sich aber zum Beginn der WM-Saison in glänzender Verfassung. Die 25-Jährige

erzielte 398 Ringe und gewann ihr Einzel mit 5 zu 3 Punkten. An Nummer 2 konnte Katharina Neuirth ihrer Gegnerin Manuela Sailer wenig entgegenzusetzen und musste sich klar mit 2 zu 6 Punkten geschlagen geben. Dafür konnte sich Kössen auf den Positionen 3 und 4 entscheidend durchsetzen. Markus Bauhofer und Michael Höllwarth beherrschten ihre Gegner klar und fixierten den 18 zu 14 Sieg von Kössen. In der zweiten Runde traf man auf die starke Mannschaft von Angerberg. An Position 1 traf Stephanie Obermoser auf Armbrust-Europameisterin Franziska Peer. Auch diesmal musste Stephanie eine Topleistung abrufen, um sich die Punkte zu sichern. Sie siegte mit 398 zu 397

Ringen und 5 zu 3 Punkten. An Nummer 2 zeigte sich Kathi gegenüber dem ersten Durchgang stark verbessert und erzielte 387 Ringe. Das reichte aber gegen Armin Gruber nicht ganz und sie musste ihr Duell mit 3 zu 5 abgeben. Dafür siegte Markus Bauhofer mit 389 Ringen knapp über Sonja Strillinger. Alles klar machte schließlich Michael Höllwarth mit einem 7 zu 1 Sieg gegen Markus Bichler. Mit insgesamt 1564 Ringen in diesem Kampf stellte Kössen auch den eigenen Mannschaftsrekord ein.

Nach dem geglückten Start in die neue Saison darf sich das Team der SG Kössen auch über die knappe Tabellenführung vor dem Team aus Münster freuen.

WSV Schwendt beim Halbmarathon, Duathlon und Tirol Cup

Wo Sport, da auch Teilnehmer des kleinen WSV Schwendt. So fanden sich Teilnehmer beim Kaiserwinkl-Halbmarathon, bei der Walchsee-Challenge und beim Biathlon Tirol Cup auf den Wertungslisten der einzelnen Veranstaltungen wieder. Absolut bemerkenswert sind aber nicht nur die erfolgreiche Teilnahme, sondern auch die guten Erfolge der Teilnehmer, denn diese gehen meist weit über die einfache Teilnahme hinaus und münden oft in Resultaten die in der Sportszene schon mehrfach für Aufsehen gesorgt haben. Ihren ersten Jugend-Duathlon bestritt Emily Gebert mit spürbarer Freude und belohnte sich mit einem Top Ten Ergebnis. An die Kaiserwinkl-Halbmarathon Veranstaltungen wagten sich Michael Reitstätter, Alexander und Cristopher Ortner und



Erfolgreich: Crisi, Michael und Alex

belegten die Plätze zwei bis fünf. Bei den Sommerberben des Biathlon Tirol Cup wurden die Kräfteverhältnisse der letzten Jahre auch in der neuen Rennsaison bestätigt. Doppelsiege für die Brüder Alexander und Cristopher Ortner. Ein vierter Platz und ein Sieg für Lukas Müller, ein Podestplatz (2.) und ein fünfter Platz für Emily Gebert in der Kategorie Einsteiger.

Eine gemeinsame Aktion der Gemeinden
Walchsee Kössen Rettenschöss Schwendt
für unsere Kinder und Familien mit Kinder.

1. Kaiserwinkl Winterbörse

Sonntag, den 3. November 2013
10.00-14.00 Uhr Tennishalle Walchsee

Wir verkaufen eure Wintersportgeräte (Schi alpin und nordisch, Rodel, Eislaufschuhe, etc.) und Zubehör, Winterbekleidung, Helme, Rennanzüge. Es werden nur gereinigte und in einwandfreiem Zustand abgegebene Utensilien angenommen.

Annahme für Verkauf: Samstag, den 2. Nov., 15.00-18.00 Uhr, Tennishalle Walchsee

Mit Unterstützung von:
Langlaufclub Walchsee
Tennisclub Walchsee
Wintersportverein Walchsee

Fachliche Unterstützung und Ausstellungen von Neuheiten durch:
Schuler Sports - Walchsee
Intersport Planer - Kössen

Abholung des Erlöses und nicht verkaufter Waren Sonntag um 15.00 Uhr. 10 % des Verkaufserlöses werden einbehalten.

Infos zur Veranstaltung
Gemeinde Walchsee: 05374 5210

Für Essen und Getränke sorgen die beteiligten Vereine

Kaiserwinkl Golfclub Kössen

Spendengelder für Hochwasserbetroffene in Kössen



Von links: Durand Verhoeven, Bürgermeister Stefan Mühlberger und Stefan Emberger

Der Kaiserwinkl Golfclub Kössen veranstaltete zwei große Charity Events zugunsten der Kössener Hochwasseropfer. Im Juli wurde im Clubhaus eine Tombola organisiert und im August ein spezielles Benefizturnier gespielt. Bei beiden Veranstaltungen wurde

durch die teilnehmenden Clubmitglieder eine Summe von € 8.000,- gespendet. Dieser Betrag überreichten am 3. Oktober Clubmanager Stefan Emberger und Restaurantpächter Durand Verhoeven an den Bürgermeister Stefan Mühlberger.

Forsttechnik Huber GmbH

Geschäftsführer Martin Huber

Fachwerkstätte und Verkauf
von Schneefräsen

sowie Motor-, Kreissägen, Rasenmäher
und Waldarbeiterbedarf

6330 Kufstein

☎ 05372/65132

forsttechnik.huber@kufnet.at

Ariens
YANMAR



Wir eröffnen die Wintersaison

am 15. November 2013

**Ausgabe
von
Saison-Skiern
ausschließlich
bis 15.12.13**

**Ski- und
Snowboard-
Service-Aktion
bis 23.11.2013
-50%**

**Ski- und
Schuhmodelle
2012/13
-50%**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SPORT TO THE PEOPLE
INTERSPORT
PLANER Kössen

Verleih • Service • Verkauf • Depot

6345 Kössen · Thurnbichl 47
direkt bei den Bergbahnen Kössen
Tel./Fax 0 53 75 / 27 96
intersport.rent.planer@speed.at

Öffnungszeiten: Mo bis Fr 9.00–12.00 Uhr und 15.00–18.00 Uhr • Sa 9.00–12.00 Uhr

ASV Kössen Sektion Rad- und Laufsport

Aktivitäten Sommer 2013

Der ASV Kössen, Sektion Rad- und Laufsport, kann auf einen aktiven Sommer 2013 zurückblicken.

Mitte April starteten wir die Radlsaison und absolvierten zahlreiche schöne Touren. Wie immer fuhren die Damen jeden Montag und die Herren jeden Dienstag ausgesuchte Strecken lt. Radlplan. Bedingt durch schlechtes Wetter und aufgrund der Hochwasserkatastrophe fielen einige Touren aus.

Ende Juni fand der perfekt organisierte Wanderausflug im Ultental in Südtirol mit Nächtigung auf der „Höchster Hütte“ statt. Zwei Gipfelsiege (Gleckspitze und Nagelstein) sowie das gemütliche Einkehren auf Almhütten standen auf

dem Programm.

Der für Anfang September geplante Bike-Ausflug musste wegen Schlechtwetter leider abgesagt werden. Am 1. September wurde vom ASV-Kössen anlässlich der Kaiserwinkl Challenge die Verpflegungsstation für die Rennradler beim Hotel Sonneck perfekt abgewickelt, dafür ein herzliches „Danke“ an alle fleißigen Helfer.

Zum Abschluss der Sommersaison radelten sowohl die Damen- als auch die Männergruppe zum alljährlichen gemeinsamen Kaspatzl-Essen zur Scheibwaldhütte.

Bis zum Beginn der Winterzeit genossen wir noch einige Nordic-Walking Touren bzw. Almbegehungen im Freien.



Unsere sportliche Damengruppe

Beginn des Hallen- trainings im Herbst 2013

Hallentraining Damen:

„NEU“: gelenk- und rücken-schonendes Ganzkörpertraining – Bauch, Beine, Po – auch *Nichtmitglieder* sind herzlich willkommen.

Treffpunkt:

ab 04.11.2013 jeden MO 18.00-19.00 Uhr – Turnsaal Hauptschule gegenüber Kindergarten

Hallentraining Herren:

ab 28.10.2013 jeden DI 18.00-20.00 Uhr – neue Sporthalle



Wanderausflug Ultental



Gleckspitze

Verkauf von:

Reißverschlüsse und Nähfäden
in bester Qualität

Vorhänge (neue Kollektion)
zu günstigen Preisen
bei Ihrer Schneiderei in Kössen

Gutscheine

Ich bedanke mich bei allen
Kunden und wünsche Ihnen
gesegnete Weihnachten

Textilagentur Austria

Elisabeth Schießling
Schneidermeisterin
Erlaustraße 54 · 6345 Kössen

Nachmittags oder telefonisch
od. 0664 2316631
fam. schiessling@gmx.at



Textilagentur Austria

Goldregen für den Taekwondo-verein Kössen

... beim Werdenfelser Pokal

Gleich den zweiten Platz in der Mannschaftswertung konnte sich der Taekwondo Verein Kössen beim Werdenfelser Pokal sichern, der am 12.10. in Garmisch-Partenkirchen stattfand. 7x Gold, 2x Silber und 1x Bronze waren ausschlaggebend für das tolle Endergebnis.

Zum ersten Mal auf der Kampffläche, zeigte Anna-Lirina Rittaler keine Scheu und konnte sich in einem tollen Kampf gleich ihre erste Goldmedaille sichern. Gold gewann auch Jasmin Stöckl, die sich souverän gegen ihre Gegnerinnen durchsetzte. Auch Verena zeigte einen starken Kampf und konnte sich verdient die Goldmedaille erkämpfen. Ebenfalls Gold gewannen Sandra Höflinger, Eva Schwentner, Florian Schlechter und Christoph Praschberger.

Silber erkämpften sich Philipp Schädlich und Marie-Therese Grandner. Sie kämpften sich erfolgreich bis ins Finale vor und verloren es dann nur knapp. Bronze sicherte sich Michael Rittaler.

... beim ASKÖ-CUP

4x Gold, 5x Silber und 1x Bronze ist die erfolgreiche Bilanz für den Taekwondo Verein Kössen beim dies-

jährigen ASKÖ-Cup in Innsbruck, der am 05.10. stattfand. Durch den hervorragenden Medaillenspiegel konnten wir uns den 5. Platz in der Mannschaftswertung sichern und 15 Vereine hinter uns lassen. Die Goldmedaille erkämpfte sich Marie-Therese Grandner gegen ihre Vereinskollegin Verena Schwentner. Es war ein hart umkämpftes Finale, das sich selbst im Sudden Death nicht entschied. So mussten zum Schluss die Kampfrichter entscheiden und erklärten Marie als Aktive zum Sieger. Gold ging auch an Christoph Praschberger, der das Finale deutlich mit 11:0 für sich entschied. Souverän holte sich auch Sandra Gruber mit 14:7 Punkten souverän die Goldmedaille. Die vierte Goldmedaille erkämpfte sich Sandra Höflinger gegen ihre Vereinskollegin Manuela Bratusa in einem knappen Kampf.

Die Silbermedaille erkämpfte sich Jasmin Stöckl. Ihre Gegnerinnen im Viertel- und Halbfinale setzte sie entweder K.O. oder siegte durch klare Überlegenheit. Auch im Finale sah es am Anfang so aus, als hätte Jasmin leichtes Spiel. Ihre Gegnerin kam Runde für Runde besser in Fahrt und Jasmin verlor knapp mit 11:7 Punkten.



Beim Werdenfelser Pokal in Garmisch



Werdenfelser Pokal: Jasmin Stöckl (in Blau)



Beim ASKÖ-Cup: Marie-Therese Grandner (in Blau)

Silber gewann auch Eva Schwentner, die ihren Finalkampf nur knapp mit 8:5 verlor.

Auch Philipp Schädlich erkämpfte sich die Silbermedaille. Der Finalkampf gestaltete sich extrem spannend. Noch am Anfang führend, holte sein Gegner durch Fehlentscheidungen der Kampfrichter auf und ging sogar in Führung. Den knappen Vorsprung konnte

erhalten und Philipp verlor extrem knapp mit 17:15 Punkten.

Bronze gewann Florian Schlechter. Der Halbfinalkampf gestaltete sich sehr spannend. Am Anfang führend, verlor er ihn nur knapp.

Für den TKD Verein Kössen:
Manuela Bratusa
(Schriftführerin)
www.tkd-koessen.de



Original nach

Maria Treben



Maria Treben Naturprodukte Europa
Rosi Nothegger

Dorf 45 • 6345 Kössen
Tel. & Fax: 05375 6032
info@mariatreben.eu
www.mariatreben.eu



Geschenk-Gutscheine
für jede Gelegenheit






November

*Graue Nebel ziehen leise
über's Grab am Friedhof hin
Chrysanthemen – gelb und weiße
auch noch im November blüh'n*

*Bald kommt Frost – und dann muss sterben
all' die schöne Blumenpracht
auch so manche kleine Blüte
die zum Leben erst erwacht*

*Schon ist's aus – der Frost zerstörte
ihre kleine, zarte Pracht
und sie hätt' gern manche Stunde
noch der Sonne zugelacht!*

Lisi Wimmer, Kössen

Termine im November

3. November

Tennishalle Walchsee: 1. Kaiserwinkl Winterbörse (siehe Seite 32)

23.+24. November

Volksschule Schwendt: Advents- und Weihnachtsbasar der kath. Frauenbewegung Schwendt; selbst gebastelte Adventkränze, Gestecke, Handarbeitswaren, Kaffee und Kuchen, Glühwein.

23. November: 13:00–17:00

24. November: 09:30–11:00

23.+24. November

Pfarrsaal Kössen: Weihnachts-Bastelmarkt der Pfarre Kössen; Handarbeiten, Weihnachtskarten, Adventgestecke, Dekorationen aus Holz, hausgemachte Kekse, Glühwein.

23. November: 19:30

24. November: 09:00–16:00

Samstag, 30. November

13:30–16:30 Altenwohnheim Kössen-Schwendt: Adventbasar vom Roten Kreuz Kössen; selbst gebastelte Adventkränze, Gestecke, Kerzen, hübsche Handarbeiten und Weihnachtsbasteleien, Lebkuchenhäuser, Marmeladen, Orangenpunsch und hausgemachte Kekse; Kaffee & Kuchen sowie Glühwein und Kastanien

Sonntag, 1. Dezember

13:00 Weinhaus Kössen: Adventzauber und Weihnachtsmarkt; Gestecke, Kerzen, Christbaumschmuck, Barbarazweige, Holzarbeiten, Glühwein, Kastanien und Anklöpfler.

PHYSIO-KÖSSEN-KNIPP

Praxis für Physio- und Manualtherapie

Ab sofort wieder Wirbelsäulengymnastik

Jeden Donnerstag 19.30 bis 20.30 Uhr

Bei Interesse bitte telefonisch anmelden:

Tel. 05375 5306-53

www.pt-knipp.at

Ihr Werbepartner im Kaiserwinkl

beyerwerbung+druck OG

Werbekonzepcion • Druckagentur

6345 Kössen • Mooslenz 39 • Tel. 05375 5311

info@beyer-werbung.at • www.beyer-werbung.at

Jahreshauptversammlung des FC Kössen

Alle Mitglieder sind recht herzlich zur alljährlichen Versammlung eingeladen!

Beginn ist am Freitag, 22. November, um 19 Uhr im Buffet am Fußballplatz.

Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung:

- Eröffnung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Bericht des Obmannes
- Bericht des Sportlichen Leiters
- Bericht des Nachwuchsleiters
- Bericht des Sponsorenbeauftragten
- Bericht des Kassiers
- Bericht des Kassaprüfers und Entlastung des Kassiers/Vorstandes
- Anträge
- Neuwahlen
- Allfälliges

Wir hoffen auf dein Kommen!

Mit sportlichen Grüßen: FC Kössen

WSV Walchsee

Der WSV Walchsee blickt auf eine positive Skisaison voraus, nachdem die abgeschlossene Saison mit zahlreichen Podestplätzen bei den Bezirkscup-Rennen abgeschlossen wurde.

Daniel Gschwendtner (2. Jahr) und Lukas Schranz (1. Jahr) besuchen die Skihauptschule in Neustift.

Das Ziel des WSV Walchsee ist es, das Training so zu gestalten, dass der Grundstein gelegt wird und die Kinder alle Möglichkeiten im Skisport haben.

„A sagrisch's Danksche“ möchten wir der Mittermoos Uschi für die tolle und lustige Beherbergung auf ihrer Alm sagen.

Trainingsbeginn

für unsere Kinder ist am 9. November 2013.

Am 16. November 2013 veranstalten wir ein

Schnuppertraining

für alle interessierten Kinder.

Die diesjährige

Jahreshauptversammlung

mit anschließendem Elterninformationsabend findet am 9. November 2013 um 19:30 Uhr im Café am See statt. Alle Mitglieder, Freunde und Eltern sind sehr herzlich eingeladen.

Nähere Informationen findet ihr auf unserer Homepage

www.wsv-walchsee.at

Auto Aicher



Verkauf • Reparatur • Service

6345 Kössen · Hütte 13

Tel. 05375/6249 · Handy 0699/11659266

www.auto-aicher.at

bp Tankstelle

Stefan Aicher

6345 Kössen · Hütte 15

Tel. 05375/6394 · Fax 29406

Öffnungszeiten: 6.00 – 22.00 Uhr

So- u. Feiertage: 8.00 – 22.00 Uhr

Unser Geschenkipp:
Tankgutscheine

ADMIRAL
SPORTWETTEN



KLEINANZEIGEN

Walchsee-Kranzach, Sonnfeld:
Vermiete **2-Zi-Gartenwhg.** 62
m², Bj 2010, Sonnenlage; Ter-
rasse/Garten 190 m², Keller 9
m², Carport; 0676 841640187

Vermiete **65m² Wohnung** +10m²
Balkon & TG-Stellplatz, Kössen
Alleestr., vollmöbliert, vom
1.2.14–31.1.15; € 580 inkl.
BK inkl. Strom; 0660 1488989

Vermiete ab sofort **73 m²-Woh-**
nung in Kössen; TG-Stellplatz,
Kellerabteil; 05375 29010 od.
0681 20369110

Nichtraucher (58) sucht **1-2-Zi-**
Appartement im Raum Walch-
see als Zweitwohnung/FeWo.;
0049 1621801071, gerne
auch SMS, ich rufe dann zurück

Suche **Kleinwohnung/Apparte-**
ment oder einf. Zimmer/Kü./
WC, ca. € 150; Chris F., Leithen
50, 6103 Reith b. S., od. nur
SMS 0049 1578297545

Suche preisgünstige **Kleinwoh-**
nung, unmöbliert, Raum Kai-
serwinkl; 0650 8902357

Suche zuverlässige **Zugehfrau**
1x pro Woche für 2-Pers.Haus-
halt in Kössen; 05375 29487

Seehotel Brunner sucht ab 8.
12.2013 m/w: Chef de Rang;
Serviererin-Commis de Rang;
Abwäscherin; Zimmermädchen
m. Führungserfahrung z. Leitung
d. Housekeeping Abt.; Zimmer-
mädchen; Masseurin m. Kos-
metikkenntnissen; Koch & HGA
Lehrling; 0 664 88398780

VW Golf 3, sauberer Zustand,
kein Pickerl, Preis VS;
0664 5211343

4x Winterreifen, neuwertig,
auf Felgen, für Golf 3, Fixpreis
€ 100; 0664 5211343

Ab sofort wieder große Aus-
wahl an exklusiven **Hand-**
strick-Mützen mit Echtpelz-
bommel; Ausstellung bei Foto
Bernard, Kössen

Suche **Puch Moped** 50 ccm,
mit Gangschaltung und Papiere-
ren; 0664 88677911

Verschenke neue **VHS-Video-**
kassetten-Hüllen; Auskünfte
0699 10225231

Verkaufe Herren-Bergschuh
(Lowa Mountain Expert GTX),
nur 2-mal getragen, Gr. 41^{1/2},
Neupreis € 270, VK-Preis €
199; 0699 10225231

Ihr Spezialist für Events,
www.wendling.cc;
0699 10225231

Volleyball spielen für Jeder /
frau / mann in Kitzbühel jeden
Mittwoch von 20–22 Uhr;
Infos: 0699 10225231

Ausstellung der St. Johanner
Künstlerin Gerry Wörgartner
im Gemeindeamt Kössen bis
Ende Dez.; Veranstalter: Ver-
ein „Kunstschmiede“ Kössen

Kitzbüheler Kunsttreff jed. 1.
DI im Monat 19:00, Wirtshaus
zum Gmeiner (Sportpark Kitz-
bühel); auch Nicht-Künstler u.
Nicht-Mitglieder willkommen

Hawaiian **Lomi Lomi Nui Well-**
nessmassagen für Sie, Ihn u.
Paare in KB od. zu Hause, Mas-
sagen sind kein Luxus, sond.
Vorsorge; 0699 10225231

Mutter-Eltern-Beratung

am 28. November, 14:30–15:30, HS Kössen
www.rundumbaby.net

Vorankündigung

Unsere **Weihnachts-/Jänner-Ausgabe**
erscheint noch vor den Weihnachtsfeiertagen.

Bitte beachten Sie den Redaktionsschluss: 07.12.2013

**Wochenenddienste der Ärzte
November 2013****Kössen/Walchsee/Schwendt**

01.–03. Dr. Manfred Forst, Kössen; 05375 6421
09./10. Dr. Martin Fahringer, Kössen; 05375 2456-0
16./17. Dr. Reinhart Kurz, Walchsee; 05374 5232
23./24. Dr. Manfred Forst, Kössen; 05375 6421
30.11./01.12. Dr. Reinhart Kurz, Walchsee; 05374 5232

Rettenschöss

01.–03. Dr. Stephan Greiderer, Niederndorf; 05373 61340
09./10. Dr. Julius Maria Wiegele, Ebbs; 05373 42211
16./17. Dr. Andreas Strasser, Ebbs; 05373 425940
23./24. Dr. Michael Mair, Erl; 05373 8215
30.11./01.12. Dr. Stephan Greiderer, Niederndorf; 05373 61340

**Zahnärztlicher Notdienst
November 2013**

01. Dr.med.dent. Robert Bauer, Kitzbühel; 05356 66669
02./03. Dr.med.dent. Uwe Leßmeister, Kitzbühel; 05356 63306
DDr. Josef Stadlmann, Kufstein; 05372 62132
09./10. DDr. Helmut Kröpfel, St. Johann i.T.; 05352 63840
Dr. Thomas Vickery, Niederndorf; 05373 62192
16./17. Dr.med.dent. Kristin Pichl, Kitzbühel; 05356 64644
Zahnärztin Ester Winhart, Ebbs; 05373 43502
23./24. Dr.med.dent. Marc Laggner, Oberndorf i.T.; 05356 63064
Dr. Sonja Aeberli, Kufstein; 05372 65380
30.11./01.12. Dr.med.dent. Hansjoachim Roth, Kössen;
05375 29424
Dr. Hans Schroll, Kufstein; 05372 65162

**Redaktionsschluss**

für die Dezember-Ausgabe:

Freitag, 15. November 2013

Impressum:

Herausgeber und Herstellung: **beyerwerbung+druck** OG
Redaktion+Fotos für TVB: Brigitte Eberharter
Fotos: Gemeinden, Vereine, Archive, FotoBernard, Hans Mühlber-
ger, Kathi Hetzenauer, **beyerwerbung+druck** OG

Veröffentlichungen geben ausschließlich die Meinung des Verfasser-
s wieder und erscheinen presserechtlich ohne Verantwortung der
Redaktion. Kürzungen werden bei Bedarf vorgenommen.

beyer
werbung+druck OG

Anzeigenannahme
Anzeigengestaltung
für österreichische und
deutsche Zeitungen

Mooslenz 39
6345 Kössen
Tel. 05375 5311
Mobil 0676 82337236
Mail info@beyer-werbung.at
www.beyer-werbung.at

Sport-Winter-Tauschmarkt

22. und 23. November 2013

Hauptschule Kössen

Annahmeliste

Name: _____ Nummer *): _____

Adresse: _____

Tel. Nr: _____

*) Wird bei der Annahme vergeben und die Waren werden damit gekennzeichnet. Daher keinen Namen, sondern **nur den Preis und die Größenangaben** auf den Artikeln gut sichtbar anbringen.

Artikel	Stückzahl	Preis	Verkauft

Der Verein übt nur Vermittlertätigkeit aus und behält sich zur Deckung der Spesen und zum Wohle des Familienzentrums Kaiserwinkl **15% des Verkaufserlöses**. Es wird keine Haftung übernommen. Ich bin mit den Bedingungen einverstanden.

Unterschrift

Übernommen

Liste bitte abtrennen, ausfüllen und zum Tauschmarkt mitnehmen!



T

A

U

S

C

H

M

A

R

K

T



SPORT WINTER

22. und 23. November

Hauptschule Kössen

Die Wintersaison kann kommen!!!

Schi alpin, Schi nordisch, dazu die Schuhe, Schlittschuhe, Helme, Schützer und Rückenprotektoren, Schlitten, Bobs, Schneerutscher, Snowboards, Eisstöcke, Schneeschuhe, Schibekleidung, Winterbekleidung, Winterstiefel, Mützen, Handschuhe, Schi- und Schneebrillen, Tanzschuhe, Ballettkleidung, Reitausrüstung, Kampfanzüge, Boxsäcke, Sportgeräte, usw.

- **Glühwein, Kinderpunsch**
- **Schopfsemmel,**
- **Kössner Kaskrapfen**
- **Lebkuchen**

auch zum Mitnehmen

Annahme: Freitag 18:00 – 20:00 Uhr
Samstag 10:00 – 12:00 Uhr
Verkauf: Samstag 14:00 – 17:00 Uhr
Abholung: Samstag 17:00 – 18:00 Uhr



SPARKASSE 
in Kössen

